

Europeiska unionens officiella tidning

L 284



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

26 oktober 2013

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1042/2013 av den 7 oktober 2013 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 vad gäller platsen för tillhandahållande av tjänster** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 1043/2013 av den 24 oktober 2013 om förbud mot fiske efter långa i EU-vatten och internationella vatten i V med fartyg som för fransk flagg** 10
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1044/2013 av den 25 oktober 2013 om ändring av bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010 vad gäller förlagan till veterinärintyg för sändningar av bidrottningar och humledrottningar ⁽¹⁾** 12
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1045/2013 av den 25 oktober 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 16
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1046/2013 av den 25 oktober 2013 om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnats för delperioden oktober 2013 genom genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 18

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2013/526/EU:

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut av den 9 oktober 2013 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/025 IT/Lombardia från Italien) 22
- ★ Rådets beslut 2013/527/Gusp av den 24 oktober 2013 om ändring och förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Afrikas horn 23

2013/528/EU:

- ★ Kommissionens beslut av den 20 mars 2013 om statligt stöd nr SA. 33113 (2012/C) (f.d. 2011/NN, 2011/CP) som Polen har genomfört till förmån för Nauta S.A. [delgivet med nr C(2013) 1522] ⁽¹⁾..... 27

2013/529/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 25 oktober 2013 om godkännande av Boschs system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon som en innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 ⁽¹⁾..... 36



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1042/2013

av den 7 oktober 2013

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 vad gäller platsen för tillhandahållande av tjänster

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 no-
vember 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽¹⁾,
särskilt artikel 397,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Enligt direktiv 2006/112/EG ska från och med den 1 jan-
nuari 2015 samtliga telekommunikationstjänster, radio-
och televisionssändningar samt elektroniska tjänster som
tillhandahålls en icke beskattningsbar person beskattas i
den medlemsstat där köparen är etablerad eller är bosatt
eller stadigvarande vistas, oavsett var den beskattnings-
bara person som tillhandahåller dessa tjänster är etable-
rad. De flesta andra tjänster som tillhandahålls en icke
beskattningsbar person fortsätter att beskattas i den med-
lemsstat där tillhandahållaren är etablerad.

(2) För att avgöra vilka tjänster som ska beskattas i köparens
medlemsstat är det nödvändigt att definiera telekom-
munikationstjänster, radio- och televisionssändningar
och elektroniska tjänster. Särskilt begreppet *radio- och
televisionssändningar* (nedan kallade *sändningstjänster*) bör
förtydligas med utgångspunkt från definitionerna i Euro-
parlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU ⁽²⁾.

(3) För ökad klarhet har transaktioner som identifierats som
elektroniska tjänster förtecknats i rådets genomförande-
förordning (EU) nr 282/2011 ⁽³⁾, utan att förteckningen
ska anses uttömmande. Förteckningen bör uppdateras
och liknande förteckningar bör upprättas för telekom-
munikationstjänster och sändningstjänster.

(4) Det är nödvändigt att specificera vem som i mervärdes-
skattehänseende är tillhandahållare när elektroniska tjäns-
ter eller telefoni som tillhandahålls via internet, tillhanda-
hålls en köpare via ett telekommunikationsnät, ett gräns-
snitt eller en portal.

(5) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av bestämmel-
sorna om platsen för tillhandahållande av uthyrning av
transportmedel och platsen för tillhandahållande av tele-
kommunikationstjänster, sändningstjänster och elektro-
niska tjänster är det nödvändigt att specificera var en
icke beskattningsbar juridisk person ska anses vara eta-
blerad.

(6) För att fastställa vem som är ansvarig för betalning av
mervärdesskatten för ett tillhandahållande av telekom-
munikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska
tjänster, och med hänsyn till att platsen för beskattning
är densamma oavsett om köparen är en beskattningsbar
eller en icke beskattningsbar person, bör tillhandahållaren
kunna bedöma köparens status enbart på grundval av
huruvida denne meddelar sitt individuella registrerings-
nummer för mervärdesskatt. Denna status måste i enlig-
het med de allmänna bestämmelserna ändras om köpa-
ren vid ett senare tillfälle meddelar sitt individuella regi-
streringsnummer. Om något sådant meddelande inte har
mottagits bör tillhandahållaren förbli betalningsskyldig
för mervärdesskatten.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU av den 10 mars
2010 om samordning av vissa bestämmelser som fastställs i med-
lemsstaternas lagar och andra författningar om tillhandahållande av
audiovisuella medietjänster (direktiv om audiovisuella medietjänster)
(EUT L 95, 15.4.2010, s. 1).

⁽³⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 av den 15 mars
2011 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för direktiv
2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT
L 77, 23.3.2011, s. 1).

- (7) Om en icke beskattningsbar person är etablerad i mer än ett land eller är bosatt i ett land men stadigvarande vistas i ett annat, bör företrädare ges åt den plats som bäst säkerställer beskattning på den plats där konsumtion faktiskt sker. För att undvika behörighetskonflikter mellan medlemsstaterna bör den plats där den faktiska konsumtionen sker specificeras.
- (8) Bestämmelser bör fastställas för att förtydliga den skattemässiga behandlingen av tillhandahållande av uthyrning av transportmedel och telekommunikationstjänster, sändningstjänster och elektroniska tjänster till en icke beskattningsbar person när det är praktiskt taget omöjligt att fastställa eller inte med säkerhet går att fastställa var personen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas. Det är lämpligt att dessa bestämmelser bygger på presumtioner.
- (9) Om det finns information att tillgå för att fastställa den faktiska plats där köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas är det nödvändigt att se till att en presumtion kan motbevisas.
- (10) I vissa fall då tjänsten är tillfällig, vanligtvis avser ringa belopp och förutsätter köparens fysiska närvaro, såsom tillhandahållande av telekommunikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska tjänster via ett publikt trådlöst nätverk eller på ett internetkafé, eller vanligtvis inte ger upphov till något betalningskvitto eller annat bevis för tillhandahållande av tjänst, såsom är fallet med telefonhytter, skulle en oproportionerlig belastning uppstå i samband med tillhandahållande och kontroller av bevis beträffande köparens etablering, bosättning eller stadigvarande vistelse eller problem som rör dataskydd kunna uppstå.
- (11) Eftersom den skattemässiga behandlingen av tillhandahållandet av uthyrning av transportmedel och av telekommunikationstjänster, sändningstjänster och elektroniska tjänster som tillhandahålls en icke beskattningsbar person är beroende av var köparen är etablerad, bosatt eller stadigvarande vistas, är det nödvändigt att förtydliga, i de fall inga särskilda presumtioner har föreskrivits eller för att motbevisa presumtioner, vilka bevis tillhandahållaren bör ha för att identifiera köparens plats. I detta syfte bör en indikativ icke uttömmande bevisförteckning upprättas.
- (12) För att säkerställa en enhetlig skattemässig tillämpning av tillhandahållandet av tjänster med anknytning till fast egendom behöver begreppet fast egendom definieras. Den närhet som krävs för att ha en anknytning till fast egendom bör specificeras och en icke uttömmande förteckning med exempel på transaktioner som identifieras som tjänster med anknytning till fast egendom tillhandahållas.
- (13) Det är även nödvändigt att förtydliga den skattemässiga behandlingen av tillhandahållandet av tjänster som innebär att utrustning ställs till en köparens förfogande i syfte att arbete ska utföras på en fast egendom.
- (14) Det bör av praktiska skäl tydliggöras att telekommunikationstjänster, sändningstjänster och elektroniska tjänster som tillhandahålls av en beskattningsbar person som agerar i eget namn i anslutning till ett tillhandahållande av logi inom hotellsektorn eller sektorer med liknande funktion bör, i syfte att fastställa platsen för tillhandahållandet, betraktas som om de tillhandahålls på dessa platser.
- (15) Enligt direktiv 2006/112/EG ska tillträde till kulturella, konstnärliga, idrottsliga, vetenskapliga, pedagogiska, underhållningsmässiga och liknande evenemang under alla förhållanden beskattas på den plats där evenemanget faktiskt äger rum. Det bör tydliggöras att detta även gäller i de fall där biljetter till sådana evenemang inte säljs direkt av organisatören utan distribueras genom förmedlare.
- (16) Enligt direktiv 2006/112/EG kan mervärdesskatten bli utkrävarbar före, vid, eller strax efter en leverans av varor eller ett tillhandahållande av tjänster. När det gäller telekommunikationstjänster, sändningstjänster och elektroniska tjänster som tillhandahålls under övergångsperioden till de nya bestämmelserna om platsen för tillhandahållande, kan villkor knutna till tillhandahållandet eller olika tillämpningar i medlemsstaterna leda till dubbelbeskattning eller utebliven beskattning. För att hindra detta och garantera enhetlig tillämpning i medlemsstaterna är det nödvändigt att fastställa övergångsbestämmelser.
- (17) Vid tillämpningen av denna förordning kan det vara lämpligt för medlemsstaterna att anta lagstiftningsåtgärder om begränsning av vissa rättigheter och skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG⁽¹⁾ för att skydda ett viktigt ekonomiskt eller finansiellt intresse hos en medlemsstat eller hos Europeiska unionen, inklusive monetära frågor, budgetfrågor och skattefrågor, när sådana åtgärder är nödvändiga och proportionella med hänsyn till risken för skattebedrägeri och skatteundandragande i medlemsstaterna samt med tanke på behovet av att säkerställa en riktig uppbörd av den mervärdesskatt som omfattas av denna förordning.
- ⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

- (18) Begreppet fast egendom bör införas för att garantera medlemsstaternas enhetliga skattemässiga behandling av tillhandahållandet av tjänster med anknytning till fast egendom. Införandet av det begreppet skulle i hög grad kunna påverka lagstiftningen och administrativa förfaranden i medlemsstaterna. Utan att det påverkar sådan lagstiftning eller den administrativa praxis som redan tillämpas i medlemsstaterna samt för att säkerställa en smidig övergång bör det begreppet införas vid ett senare datum.
- (19) Genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Kapitel IV ska ändras på följande sätt:

a) Följande artiklar ska införas:

"Artikel 6a

1. Telekomunikationstjänster i den mening som avses i artikel 24.2 i direktiv 2006/112/EG ska särskilt omfatta följande:

- Fasta och mobila telefonitjänster för överföring och koppling av röst-, data- och videotjänster, inklusive telefonitjänster med en komponent för bildåtergivning (bildåtergivning).
- Telefoni som tillhandahålls via internet, inklusive IP-telefoni (VoIP).
- Tjänster för röstmeddelanden, samtal väntar, omstyrning av samtal, nummervisning, trevägssamtal och andra tjänster för samtalshantering.
- Personsökningstjänster.
- Audiotexttjänster.
- Telefax-, telegrafi- och telextjänster.
- Tillgång till internet, inklusive World Wide Web (www).
- Privata nätanslutningar som tillhandahåller telekommunikationsförbindelser uteslutande för köparens bruk.

2. Telekomunikationstjänster i den mening som avses i artikel 24.2 i direktiv 2006/112/EG ska inte omfatta följande tjänster:

a) Elektroniska tjänster.

b) Radio- och televisionssändningar (nedan kallade sändningstjänster).

Artikel 6b

1. Sändningstjänster ska omfatta tjänster som består av ljudinnehåll och audiovisuellt innehåll i form av exempelvis radio- eller televisionsprogram som tillhandahålls allmänheten via kommunikationsnät av en leverantör av medietjänster och under dennes redaktionella ansvar och för samtidigt lyssnande eller tittande på enligt en programtablå.

2. Punkt 1 ska särskilt omfatta följande tjänster:

- Radio- eller televisionsprogram som sänds eller återutsänds via ett radio- eller televisionsnät.
- Radio- eller televisionsprogram som distribueras via internet eller liknande elektroniska nät (IP-baserade strömmande medier), om de sänds samtidigt som de sänds eller återutsänds via ett radio- eller televisionsnät.

3. Punkt 1 ska inte omfatta följande tjänster:

- Telekommunikationstjänster.
- Elektroniska tjänster.
- Tillhandahållande av information om särskilda program på beställning.
- Överlåtelse av sändnings- eller överföringsrättigheter.
- Leasing av teknisk utrustning eller tekniska anläggningar som är avsedda att användas för att motta en sändning.
- Radio- eller televisionsprogram som distribueras via internet eller liknande elektroniskt nät (IP-baserade strömmande medier), om de inte sänds samtidigt som de sänds eller återutsänds via ett radio- eller televisionsnät."

b) I artikel 7 ska punkt 3 ändras på följande sätt:

i) Inledningsfrasen ska ersättas med följande:

"3. Punkt 1 ska inte omfatta följande:"

ii) Led a ska ersättas med följande:

"a) Sändningstjänster."

iii) Leden q, r och s ska utgå.

iv) Följande led ska läggas till:

"t) Biljetter till kulturella, konstnärliga, idrottsliga, vetenskapliga, pedagogiska, underhållningsmässiga och liknande evenemang som bokas online.

u) Logi, hyrbilar, restaurangtjänster, persontransport eller liknande tjänster som bokas online."

c) Följande artikel ska läggas till:

"Artikel 9a

1. Vid tillämpningen av artikel 28 i direktiv 2006/112/EG ska en beskattningsbar person som deltar i tillhandahållande av elektroniska tjänster som tillhandahålls via ett telekommunikationsnät, ett gränssnitt eller en portal såsom en marknadsplats för applikationer, antas agera i eget namn men för leverantören av dessa tjänsters räkning, om inte den leverantören av den beskattningsbara personen uttryckligen anges som tillhandahållare och det kommer till uttryck i avtalsvillkoren mellan parterna.

För att leverantören av elektroniska tjänster ska kunna anses ha uttryckligen ansetts som tillhandahållare av dessa tjänster av den beskattningsbara personen, ska följande villkor uppfyllas:

- a) Den faktura som varje beskattningsbar person som deltar i tillhandahållandet av de elektroniska tjänsterna utfärdar eller gör tillgänglig måste innehålla uppgifter om dessa tjänster och tillhandahållaren av dessa.
- b) Den räkning eller det kvitto som utfärdas till eller görs tillgänglig för köparen måste innehålla uppgifter om de elektroniska tjänsterna och tillhandahållaren av dessa.

Vid tillämpningen av denna punkt ska en beskattningsbar person som vad beträffar tillhandahållande av elektroniska tjänster godkänner debitering av köparen eller godkänner leverans av tjänsterna eller fastställer de allmänna villkoren för tillhandahållandet inte kunna uttryckligen ange en annan person som tillhandahållare av dessa tjänster.

2. Punkt 1 ska också tillämpas om telefoni som tillhandahålls via internet, inklusive IP-telefoni (VoIP), tillhandahålls via ett telekommunikationsnät, ett gränssnitt

eller en portal såsom en marknadsplats för applikationer enligt de villkor som anges i den punkten.

3. Denna artikel ska inte gälla beskattningsbara personer som enbart tillhandahåller hantering av betalningar av elektroniska tjänster eller telefoni som tillhandahålls via internet, inklusive IP-telefoni (VoIP), och som inte deltar i tillhandahållandet av dessa elektroniska tjänster eller telefonitjänster."

2. Kapitel V ska ändras på följande sätt:

a) I avsnitt 1 ska följande artiklar föras in:

"Artikel 13a

Den plats där en icke beskattningsbar juridisk person är etablerad, enligt artikel 56.2 första stycket och artiklarna 58 och 59 i direktiv 2006/112/EG, ska vara

- a) den plats där dennes centrala administrativa funktioner utförs, eller
- b) platsen för varje annat etableringsställe som har en tillräcklig grad av varaktighet och en lämplig struktur avseende personella och tekniska resurser för att kunna ta emot och använda de tillhandahållna tjänsterna för sitt eget behov.

Artikel 13b

Vid tillämpningen av direktiv 2006/112/EG ska med *fast egendom* avses följande:

- a) Varje bestämd del av jorden, på eller under dess yta, som det är möjligt att äga eller besitta.
- b) Varje byggnad eller konstruktion som har fästs vid eller i marken, ovan eller under havsnivån, och som varken kan monteras ned eller flyttas med lätthet.
- c) Varje föremål som har installerats och ingår som en integrerad del av en byggnad eller konstruktion och utan vilken byggnaden eller konstruktionen är ofullständig, exempelvis dörrar, fönster, tak, trappor och hissar.
- d) Varje föremål, utrustning eller maskin som är varaktigt installerad i en byggnad eller konstruktion och som inte kan flyttas utan att byggnaden eller konstruktionen förstörs eller förändras."

b) I artikel 18.2 ska följande stycke läggas till:

"Oavsett om det finns uppgifter som motsäger det, får dock tillhandahållaren av telekommunikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska tjänster betrakta en köpare som är etablerad i gemenskapen som en icke beskattningsbar person, förutsatt att denne inte har meddelat tillhandahållaren sitt individuella registreringsnummer för mervärdesskatt."

c) Artikel 24 ska ersättas med följande:

"Artikel 24

Om tjänster som omfattas av artikel 56.2 första stycket eller artiklarna 58 och 59 i direktiv 2006/112/EG tillhandahålls en icke beskattningsbar person som är etablerad i mer än ett land eller som är bosatt i ett land och stadigvarande vistas i ett annat, ska företräde ges

- a) i fråga om en icke beskattningsbar juridisk person, åt den plats som avses i artikel 13a a i denna förordning, om det inte finns bevis för att tjänsten används vid det etableringsställe som avses i artikel 13a b,
- b) i fråga om en fysisk person, åt den plats där personen stadigvarande vistas, om det inte finns bevis för att tjänsten används på en plats där personen är bosatt."

d) Avsnitt 4 ska ändras på följande sätt:

i) följande underavsnitt ska införas:

"Underavsnitt 3a

Presumtioner för köparens plats

Artikel 24a

1. Vid tillämpningen av artiklarna 44, 58 och 59a i direktiv 2006/112/EG ska det om en tillhandahållare av telekommunikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska tjänster tillhandahåller dessa tjänster på en plats som exempelvis en telefonhytt, en telefonkiosk, en surfpunkt, ett internetkafé, en restaurang eller en hotellobby, där det krävs att mottagaren av tjänsten är fysiskt närvarande på den platsen för att tjänsten ska kunna tillhandahållas av den tillhandahållaren, presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas på platsen och att den tjänsten faktiskt används och utnyttjas där.

2. Om den plats som avses i punkt 1 i denna artikel är ombord på ett fartyg, luftfartyg eller tåg, där en persontransport genomförs i gemenskapen enligt artiklarna 37 och 57 i direktiv 2006/112/EG, ska platsen anses vara belägen i persontransportens avgångsland.

Artikel 24b

Vid tillämpningen av artikel 58 i direktiv 2006/112/EG ska det om telekommunikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska tjänster tillhandahålls en icke beskattningsbar person

- a) via dennes fasta marklinje presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas på den plats där den fasta marklinjen är installerad,
- b) via mobila nät, presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas i det land som identifieras genom det mobila landsnumret för det SIM-kort som används när tjänsterna tas emot,
- c) för vilka det är nödvändigt att använda en dekoder eller en liknande anordning eller ett programkort och där det inte används någon fast marklinje, presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas på den plats där dekodern eller den liknande anordningen finns eller, om den platsen inte är känd, den plats dit programkortet skickas för att användas där,

d) under andra omständigheter än de som avses i artikel 24a och i leden a, b och c i denna artikel, presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas på den plats som identifieras som sådan av den tillhandahållare som använder två, icke motstridiga bevishandlingar enligt artikel 24f i denna förordning.

Artikel 24c

Vid tillämpningen av artikel 56.2 i direktiv 2006/112/EG ska det, om transportmedel hyrs ut till en icke beskattningsbar person, med undantag för korttidsuthyrning, presumeras att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas på den plats som identifieras som sådan av den tillhandahållare som använder två icke motstridiga bevishandlingar enligt artikel 24e i denna förordning.

Underavsnitt 3b**Motbevisning av presumtioner***Artikel 24d*

1. Om en tillhandahållare tillhandahåller en tjänst förtecknad i artikel 58 i direktiv 2006/112/EG kan denne motbevisa en presumtion som avses i artikel 24a eller i leden a, b eller c i artikel 24b i denna förordning med hjälp av tre icke motstridiga bevishandlingar som visar att köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas någon annanstans.

2. En skatteförvaltning får motbevisa presumtioner som görs enligt artikel 24a, 24b eller 24c, i denna förordning om det finns tecken på missbruk eller oegentligheter från tillhandahållarens sida.

Underavsnitt 3c**Bevisning för att identifiera köparens plats och motbevisning av presumtioner***Artikel 24e*

Vid tillämpningen av bestämmelserna i artikel 56.2 i direktiv 2006/112/EG och fullgörande av kraven enligt artikel 24c i denna förordning, ska särskilt följande uppgifter tjäna som bevisning:

- a) Köparens faktureringsadress.
- b) Bankuppgifter, exempelvis platsen för det bankkonto som används för betalning eller den faktureringsadress för köparen som banken har.
- c) Registreringsuppgifter för det transportmedel som kunden hyr, om registrering av transportmedlet krävs på den plats där det används, samt andra liknande uppgifter.
- d) Andra kommersiellt relevanta uppgifter.

Artikel 24f

Vid tillämpningen av bestämmelserna i artikel 58 i direktiv 2006/112/EG och fullgörande av kraven enligt led d i artikel 24b eller artikel 24d.1 i denna förordning, ska särskilt följande uppgifter tjäna som bevisning:

- a) Köparens faktureringsadress.

- b) IP-adressen för den anordning som köparen använder eller valfri metod för geolokalisering.

- c) Bankuppgifter, exempelvis platsen för det bankkonto som används för betalning eller den faktureringsadress för köparen som banken har.

- d) Mobilt landsnummer (MCC) för den internationella identitet för mobilabbonent (IMSI) som lagras på det SIM-kort köparen använder.

- e) Platsen för köparens fasta marklinje via vilken tjänsten tillhandahålls denne.

- f) Andra kommersiellt relevanta uppgifter.”

- ii) Följande underavsnitt ska införas:

”Underavsnitt 6a**Tillhandahållande av tjänster med anknytning till fast egendom***Artikel 31a*

1. Tjänster med anknytning till fast egendom enligt artikel 47 i direktiv 2006/112/EG ska endast omfatta de tjänster som har en tillräckligt direkt anknytning till egendomen. Tjänster ska anses ha en tillräckligt direkt anknytning till fast egendom i följande fall:

- a) Om de härleds från en fast egendom och egendomen utgör en väsentlig beståndsdel för tjänsten samt är central och absolut nödvändig för den tjänst som tillhandahålls.
- b) Om de tillhandahålls för eller riktas mot en fast egendom och syftar till att åstadkomma en rättslig eller fysisk ändring av den egendomen.

- 2. Punkt 1 ska särskilt omfatta följande tjänster:

- a) Utarbetande av planritningar för en byggnad eller delar av en byggnad som avser ett bestämt markstycke, oavsett om byggnaden uppförs eller inte.
- b) Tillhandahållande av övervakning på plats eller säkerhetstjänster.
- c) Uppförande av en byggnad på mark samt byggnads- och rivningsarbete som utförs på en byggnad eller delar av en byggnad.

- d) Uppförande av bestående konstruktioner på mark samt byggnads- och rivningsarbete som utförs på bestående konstruktioner, exempelvis rörledningssystem för gas, vatten, avlopp och liknande.
 - e) Arbete på mark, inbegripet jordbrukstjänster såsom jordbearbetning, sådd, bevattning och gödsling.
 - f) Besiktning och bedömning av en fast egendoms risk och skick.
 - g) Värdering av fast egendom, inbegripet fall där sådana tjänster krävs för försäkringsändamål, för att fastställa en egendoms värde som säkerhet för ett lån eller för att bedöma risker och skador vid tvister.
 - h) Utarrendering eller uthyrning av annan fast egendom än sådan som omfattas av punkt 3 c, inbegripet lagring av varor för vilka en specifik del av egendomen har anvisats för kundens exklusiva nyttjande.
 - i) Tillhandahållande av logi inom hotellbranschen eller branscher med liknande funktion, såsom semesterbyar eller områden som iordningställts för användning som campingplatser, inbegripet rätten till logi på en viss plats till följd av en omvandling av nyttjanderätter till tidsdelat boende och liknande.
 - j) Fastställande eller överföring av andra rättigheter än de som omfattas av leden h och i att använda en hel eller delar av en fast egendom, inbegripet tillstånd att använda delar av en egendom, såsom beviljande av fiske- och jakträtter eller tillträde till lounger på flygplatser, eller att använda en infrastruktur för vilken avgifter tas ut, såsom en bro eller tunnel.
 - k) Underhåll, renovering och reparation av en byggnad eller delar av en byggnad, inbegripet arbete såsom städning, plattläggning, tapetsering och parketläggning.
 - l) Underhåll, renovering och reparation av bestående konstruktioner, exempelvis rörledningssystem för gas, vatten, avlopp och liknande.
 - m) Installation eller montering av maskiner eller utrustning som efter installation eller montering anses som fast egendom.
 - n) Underhåll och reparation, inspektion och övervakning av maskiner eller utrustning, om dessa maskiner eller denna utrustning anses som fast egendom.
 - o) Fastighetsförvaltning bestående av drift av kommersiella fastigheter, industrifastigheter eller bostadsfastigheter som utförs av egendomens ägare eller för dennes räkning och som inte är portföljförvaltning av investeringar i fastigheter enligt punkt 3 g.
 - p) Förmedling vid försäljning, utarrendering eller uthyrning av fast egendom samt vid fastställande eller överföring av vissa rättigheter i fast egendom eller vissa sakrätter som gäller fast egendom (oavsett om de behandlas som materiella tillgångar), utom sådan förmedling som omfattas av punkt 3 d.
 - q) Juridiska tjänster som avser överföring av äganderätten till fast egendom, vid fastställande eller överföring av vissa rättigheter i fast egendom eller vissa sakrätter till fast egendom (oavsett om de behandlas som materiella tillgångar), såsom notariattjänster, eller vid upprättande av ett avtal om försäljning eller köp av fast egendom, även om den underliggande transaktion som ska leda till en rättslig förändring av egendomen inte slutförs.
3. Punkt 1 ska inte omfatta följande tjänster:
- a) Utarbetande av planritningar för en byggnad eller delar av en byggnad som inte avser ett bestämt markstycke.
 - b) Lagring av varor i en fast egendom, om ingen specifik del av egendomen har anvisats för kundens exklusiva utnyttjande.
 - c) Tillhandahållande av annonsering, även om det inbegriper användning av fast egendom.
 - d) Förmedling av tillhandahållande av logi inom hotellbranschen eller branscher med liknande funktion, såsom semesterbyar eller områden som iordningställts för användning som campingplatser, om förmedlaren agerar i en annan persons namn och för dennes räkning.

e) Tillhandahållande av en monterplats vid en mäss eller utställning tillsammans med andra tillhörande tjänster för att utställaren ska kunna visa upp föremål, såsom utformning av montern, transport och lagring av föremålen, tillhandahållande av maskiner, kabelläggning, försäkring och annonsering.

f) Installation eller montering, underhåll och reparation, inspektion eller övervakning av maskiner eller utrustning som inte är eller blir en del av den fasta egendomen.

g) Portföljförvaltning av investeringar i fastigheter.

h) Andra juridiska tjänster än de som avses i punkt 2 q, med anknytning till avtal, inbegripet rådgivning om villkoren i ett avtal om överföring av fast egendom, eller för verkställighet av ett sådant avtal eller för att bevisa att ett sådant avtal finns, om tjänsterna inte specifikt avser en överföring av äganderätten till fast egendom.

Artikel 31b

Om utrustning ställs till en kunds förfogande för att arbete ska utföras på fast egendom, ska transaktionen endast betraktas som tillhandahållande av tjänster med anknytning till fast egendom, om tillhandahållaren tar på sig ansvaret för arbetets utförande.

En tillhandahållare som tillhandahåller kunden utrustning samt tillräcklig personal för dess hantering för att arbete ska utföras ska presumeras ha tagit på sig ansvaret för arbetets utförande. Presumtionen att tillhandahållaren bär ansvaret för arbetets utförande kan motbevisas med genom relevanta sakförhållanden eller rättsliga skäl.

Artikel 31c

Vid fastställandet av platsen för tillhandahållande av telekommunikationstjänster, sändningstjänster eller elektroniska tjänster av en beskattningsbar person som agerar i eget namn tillsammans med tillhandahållande av logi inom hotellbranschen eller branscher med liknande funktion, såsom semesterbyar eller områden som iordningställts för användning som campingplatser, ska dessa tjänster anses tillhandahållas på dessa platser.”

iii) I underavsnitt 7 ska följande artikel införas:

”Artikel 33a

Ett tillhandahållande av inträdesbiljetter till kulturella, konstnärliga, idrottsliga, vetenskapliga, pedagogiska, underhållningsmässiga och liknande evenemang av en förmedlare som agerar i eget namn men för organisatörens räkning eller av en annan beskattningsbar person än organisatören som agerar för egen räkning ska omfattas av artiklarna 53 och 54.1 i direktiv 2006/112/EG.”

3. I punkt 4 i bilaga I ska följande led läggas till:

”f) Mottagande av radio- eller televisionsprogram som distribueras via ett radio- eller televisionsnät, internet eller liknande elektroniskt nät som användaren kan lyssna eller titta på vid en tidpunkt som denne väljer och på egen begäran utifrån en katalog med program som valts ut av leverantören av medietjänster, såsom beställ-tv eller beställ-video.

g) Mottagande av radio- eller televisionsprogram via internet eller liknande elektroniskt nät (IP-baserade strömmande medier), om de inte sänds samtidigt som de sänds eller återutsänds via ett radio- eller televisionsnät.

h) Ljudinnehåll och audiovisuellt innehåll via kommunikationsnät som inte tillhandahålls av en leverantör av medietjänster och inte faller under dennes redaktionella ansvar.

i) Vidare tillhandahållande av ljudproduktion och audiovisuell produktion från en leverantör av medietjänster via kommunikationsnät som utförs av någon annan än leverantören av medietjänster.”

Artikel 2

För telekommunikationstjänster, sändningstjänster och elektroniska tjänster som en i gemenskapen etablerad tillhandahållare tillhandahåller en icke beskattningsbar person som är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas där, ska följande gälla:

a) Platsen för tillhandahållandet med avseende på varje beskattningsgrundande händelse som inträffar före den 1 januari 2015 ska vara platsen där tillhandahållaren är etablerad enligt artikel 45 i direktiv 2006/112/EG, oavsett när tillhandahållandet eller det kontinuerliga tillhandahållandet av dessa tjänster slutförs.

- b) Platsen för tillhandahållandet med avseende på varje beskattningsgrundande händelse som inträffar från och med den 1 januari 2015 ska vara platsen där köparen är etablerad, är bosatt eller stadigvarande vistas, oavsett när tillhandahållandet eller det kontinuerliga tillhandahållandet av dessa tjänster inleddes.
- c) Om den beskattningsgrundande händelsen inträffade före den 1 januari 2015 i den medlemsstat där tillhandahållaren är etablerad ska ingen skatt kunna utkrävas i köparens medlemsstat från och med den 1 januari 2015 i förhållande till samma beskattningsbara händelse.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015.

Artiklarna 13b, 31a och 31b i genomförandeförordning (EU) nr 282/2011, vilka införs genom den här förordningen, tillämpas från och med den 1 januari 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 7 oktober 2013.

På rådets vägnar

J. BERNATONIS

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1043/2013**av den 24 oktober 2013****om förbud mot fiske efter långa i EU-vatten och internationella vatten i V med fartyg som för fransk flagg**EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,*Artikel 1***Uttömd kvot**med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den
20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i ge-
menskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemen-
sama fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, ochDen fiskekvot för 2013 som tilldelats den medlemsstat som
anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges
i samma bilaga ska anses vara uttömd från och med den dag
som fastställs i bilagan.

av följande skäl:

*Artikel 2***Förbud**(1) I rådets förordning (EU) nr 40/2013 av den 21 januari
2013 om fastställande för år 2013 av fiskemöjligheter
tillgängliga i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa icke-EU-
vatten när det gäller vissa fiskbestånd som omfattas av
internationella förhandlingar eller överenskommelser ⁽²⁾
fastställs kvoter för 2013.Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förord-
ning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den med-
lemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlems-
statens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i
bilagan. Det är även förbjudet att omflytta, omlasta eller landa
fångster av detta bestånd som har gjorts av sådana fartyg efter
den dagen samt att förvara dessa fångster ombord.*Artikel 3***Ikraftträdande**(3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta
bestånd.Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har
offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ EUT L 23, 25.1.2013, s. 1.

BILAGA

Nr	58/TQ40
Medlemsstat	Frankrike
Bestånd	LIN/05EI
Art	Långa (<i>Molva molva</i>)
Område	EU-vatten och internationella vatten i V
Datum	29.9.2013

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1044/2013

av den 25 oktober 2013

om ändring av bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010 vad gäller förlagan till veterinärintyg för sändningar av bidrottningar och humledrottningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 17.2 b och 19 b, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 92/65/EEG fastställs de djurhälsokrav som vid handeln inom och vid importen till unionen ska gälla för djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte omfattas av kraven enligt den specifika unionslagstiftning som det hänvisas till i bilaga F till det direktivet.
- (2) Varroakvalster hos bin (*varroa*) är en av de sjukdomar som förtecknas i bilaga B till direktiv 92/65/EEG. Sjukdomen orsakas av ektoparasitära kvalster av släktet *Varroa* och har rapporterats i hela världen.
- (3) I kommissionens förordning (EU) nr 206/2010⁽²⁾ fastställs kraven på utfärdande av veterinärintyg för införsel till unionen av sändningar av vissa levande djur. I del 2 i bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010 fastställs det veterinärintyg QUE som ska användas för sändningar av bidrottningar och humledrottningar (*Apis mellifera* och *Bombus* spp.).

(4) Vissa medlemsstaters territorium har erkänts som varroafria genom kommissionens genomförandebeslut 2013/503/EU⁽³⁾. I de ytterligare garantier som krävs för handel och som fastställs i det beslutet för att skydda dessa territoriers status som varroafria föreskrivs att medlemsstaterna ska förbjuda att sändningar av bidrottningar och arbetsbin förs in till unionen om den slutliga bestämmelseorten är ett varroafritt territorium.

(5) Det veterinärintyg QUE som anges i del 2 i bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livs-medelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I del 2 i bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010 ska veterinärintyget QUE ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Under en övergångsperiod till och med den 30 maj 2014 ska man godkänna införsel till unionen av sändningar av de bin som avses i artikel 7.3 a i förordning (EU) nr 206/2010 och som åtföljs av ett veterinärintyg som fyllts i och utfärdats i enlighet med den förlaga QUE som anges i del 2 i bilaga IV till förordning (EU) nr 206/2010, i dess lydelse före ikraftträdandet av den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 av den 12 mars 2010 om fastställande av förteckningar över tredjeländer, områden eller delar därav från vilka det är tillåtet att föra in vissa djur och färskt kött till Europeiska unionen samt kraven för veterinärintyg (EUT L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2013/503/EU av den 11 oktober 2013 om erkännande av delar av unionen som fria från varroa hos bin och om fastställande av tilläggsgarantier som krävs vid handel inom unionen och vid import för att skydda dessa delars status som varroafria (EUT L 273, 15.10.2013, s. 38).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

"Förlaga QUE

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Tfn		I.2. Intygets referensnummer		I.2.a.			
			I.3. Central behörig myndighet					
			I.4. Lokal behörig myndighet					
	I.5. Mottagare Namn Adress Postnr Tfn		I.6.					
	I.7. Ursprungsland	ISO-kod	I.8. Ursprungsregion	Kod	I.9. Bestämmelse-land	ISO-kod	I.10. Bestämmelse-region	Kod
	I.11. Ursprungsort Namn Adress		Godkännande nr		I.12. Bestämmelseort			
	I.13. Lastningsort Adress		Godkännande nr		I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation Dokumentreferens		I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU					
						I.17. Cites-nr		
	I.18. Beskrivning av varan				I.19. Varukod (HS) 01.06.41			
				I.20. Kvantitet				
I.21.				I.22. Antal förpackningar				
I.23. Förseglingens nummer/Containernummer				I.24.				
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för: Avel ☐								
I.26.				I.27. För import och införsel till EU ☐				
I.28. Identifiering av varorna Arter (Vetenskapligt namn)								

LAND		Förklara QUE	
II.	Hälsainformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
Del II: Intyg	II.1 Djurhälsointyg		
	Härmed intyggar jag att de djur som beskrivs i del I i detta intyg uppfyller följande krav:		
	II.1.1	Djuren kommer från området med beteckningen (1) där amerikansk yngelröta, den lilla kupskalbaggen (<i>Aethina tumida</i>) och tropilaelapskvalster (<i>Tropilaelaps</i> spp.) är anmälningspliktiga sjukdomar/skadegörare.	
	II.1.2	Djuren uppfyller följande krav:	
	a) De kommer från en bigård som står under den behöriga myndighetens övervakning och tillsyn.		
	b) De kommer från ett område som inte omfattas av restriktioner i samband med förekomst av amerikansk yngelröta och där denna sjukdom inte har förekommit under de senaste 30 dagarna före utfärdandet av detta intyg. Om amerikansk yngelröta tidigare har förekommit har alla kupor inom en radie av 3 km kontrollerats av den behöriga myndigheten och alla smittade kupor bränts upp eller behandlats och inspekterats till den behöriga myndighetens belåtenhet senast 30 dagar efter det senast registrerade fallet.		
	c) De är från kupor eller kommer från kupor eller samhällen (när det gäller humlor) där prov av honungskakan under de senaste 30 dagarna med negativt resultat har testats för amerikansk yngelröta i enlighet med OIE:s <i>Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals</i> .		
	d) De kommer från ett område med en radie av minst 100 km som inte omfattas av restriktioner i samband med förekomst av den lilla kupskalbaggen (<i>Aethina tumida</i>) eller <i>Tropilaelaps</i> spp. och där det inte förekommer angrepp av dessa.		
	e) De är från kupor eller kommer från kupor eller samhällen (när det gäller humlor) som inspekterades omedelbart före avsändningen och som inte visade tecken på eller misstanke om sjukdom, inklusive angrepp av skadegörare som angriper bin.		
	f) De har undersökts noggrant för att säkerställa att inga bin eller förpackningar innehåller den lilla kupskalbaggen (<i>Aethina tumida</i>) eller dess ägg och larver eller andra skadegörare, särskilt <i>Tropilaelaps</i> spp., som angriper bin.		
II.1.3	Förpackningsmaterialet, burarna med drottningar, de åtföljande produkterna och fodret är nytt/nya och har inte varit i kontakt med sjuka bin eller yngelkakor, och alla försiktighetsåtgärder har vidtagits för att förhindra att bina kontamineras genom sjukdomsframkallande agens eller angrepp av skadegörare.		
Anmärkningar			
Del I:			
— Fält I.12: Det är inte tillåtet att föra in bidrottningar och arbetsbin (<i>Apis mellifera</i>) till de medlemsstaters territorier som förtecknas i den tredje kolumnen i tabellen i bilagan till kommissionens genomförandebeslut 2013/503/EU (EUT L 273, 15.10.2013, s. 38).			
— Fält I.20: Antal bidrottningar (<i>Apis mellifera</i> och <i>Bombus</i> spp.). Varje bidrottning får åtföljas av högst 20 arbetsbin.			
Del II:			
(1) Områdets beteckning enligt del 1 i bilaga II eller del 1 avsnitt 1 i bilaga IV till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010.			
Officiell veterinär/officiell inspektör			
Namn (med versaler):		Titel och befattning:	
Datum:		Underskrift:	
Stämpel:"			

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1045/2013**av den 25 oktober 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i
enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommis-
sionens fastställande av schablonvärden vid import från
tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges
i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlig-
het med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr
543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter.
Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag
som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella
tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	53,3
	MA	44,6
	MK	36,9
	ZZ	44,9
0707 00 05	MK	46,1
	TR	138,8
	ZZ	92,5
0709 93 10	TR	150,6
	ZZ	150,6
0805 50 10	AR	12,9
	CL	77,5
	IL	100,2
	TR	80,4
	ZA	57,5
	ZZ	65,7
0806 10 10	BR	216,3
	TR	172,3
	ZZ	194,3
0808 10 80	CL	186,8
	IL	85,8
	NZ	194,2
	US	154,3
	ZA	128,6
	ZZ	149,9
0808 30 90	CN	79,7
	TR	118,4
	US	165,9
	ZZ	121,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1046/2013**av den 25 oktober 2013****om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnats för delperioden oktober 2013 genom genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler
för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruks-
produkter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾,
särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 av den 7 december 2011 om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris ⁽³⁾ öppnas och införs regler om förvaltningen av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris, uppdelade på ursprungsland och indelade i flera delperioder i enlighet med bilaga I till den genomförandeförordningen.
- (2) Oktober är den enda delperioden för den kvot med nummer 09.4138 som avses i artikel 1.1 a i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011. Denna kvot består av de återstående outnyttjade kvantiteterna av kvoterna med nummer 09.4127, 09.4128, 09.4129 och 09.4130 från föregående delperiod. Oktober är den sista delperioden för de kvoter som avses i artikel 1.1 b och 1.1 e i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 och som består av de återstående outnyttjade kvantiteterna från föregående delperiod.
- (3) Det framgår av de anmälningar som har gjorts i enlighet med artikel 8 a i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 att de ansökningar som i enlighet med arti-

kel 4.1 i den förordningen lämnats in under de tio första arbetsdagarna i oktober 2013 för kvoten med löpnummer 09.4138 avser en kvantitet som överstiger den tillgängliga kvantiteten. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna inom den aktuella kvoten.

- (4) Av de anmälningar som gjorts framgår också att de ansökningar som i enlighet med artikel 4.1 i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 lämnats in de tio första arbetsdagarna i oktober 2013 för kvoten med löpnummer 09.4148 avser en kvantitet som understiger den tillgängliga kvantiteten.
- (5) Det slutliga utnyttjandet i procent under 2013 av de olika kvoter som avses i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 bör också meddelas.
- (6) För att säkra en effektiv förvaltning av förfarandet för utfärdande av importlicenser bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter offentliggörandet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För de ansökningar som lämnas in under de tio första arbetsdagarna i oktober 2013 om importlicenser för ris inom ramen för den kvot med löpnummer 09.4138 som avses i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 ska licenser utfärdas för de begärda kvantiteterna justerade med den tilldelningskoefficient som fastställs i bilagan till den här förordningen.
2. Den slutliga utnyttjandeprocenten under 2013 för varje kvot som avses i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 325, 8.12.2011, s. 6.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Jerzy PLEWA
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

BILAGA

Kvantiteter som ska tilldelas för delperioden oktober 2013 i enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011 och slutlig utnyttjandeprocent för 2013

- a) Kvot för helt eller delvis slipat ris enligt KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 a i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden oktober 2013	Slutlig utnyttjandeprocent för tullkvoten under 2013
Förenta staterna	09.4127		87,29 %
Thailand	09.4128		98,82 %
Australien	09.4129		86,75 %
Andra ursprung	09.4130		100 %
Alla länder	09.4138	1,016713 %	100 %

- b) Kvot för råris enligt KN-nummer 1006 20 i enlighet med artikel 1.1 b i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden oktober 2013	Slutlig utnyttjandeprocent för tullkvoten under 2013
Alla länder	09.4148	— ⁽¹⁾	10,10 %

⁽¹⁾ Ingen tilldelningskoefficient tillämpas för denna delperiod: Ingen licensansökan har anmälts till kommissionen.

- c) Kvot för brutet ris enligt KN-nummer 1006 40 00 i enlighet med artikel 1.1 c i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011:

Ursprung	Löpnummer	Slutlig utnyttjandeprocent för tullkvoten under 2013
Thailand	09.4149	1,03 %
Australien	09.4150	3,24 %
Guyana	09.4152	0 %
Förenta staterna	09.4153	50 %
Andra ursprung	09.4154	100 %

- d) Kvot för helt eller delvis slipat ris enligt KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 d i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011:

Ursprung	Löpnummer	Slutlig utnyttjandeprocent för tullkvoten under 2013
Thailand	09.4112	100 %
Förenta staterna	09.4116	100 %
Indien	09.4117	100 %
Pakistan	09.4118	100 %
Andra ursprung	09.4119	100 %
Alla länder	09.4166	100 %

- e) Kvot för brutet ris enligt KN-nummer 1006 40 00 i enlighet med artikel 1.1 e i genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011:

Ursprung	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden oktober 2013	Slutlig utnyttjandeprocent för tullkvoten under 2013
Alla länder	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Ingen kvantitet tillgänglig för denna delperiod.

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 9 oktober 2013

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/025 IT/Lombardia från Italien)

(2013/526/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (fonden) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner EUR per år.

- (4) Italien lämnade den 30 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid två företag som är verksamma inom huvudgrupp 26 (Tillverkning av datorer, elektronikvaror och optik) enligt Nace rev 2, i Nuts II- regionen Lombardiet (ITC4), och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 12 mars 2013. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 1 164 930 EUR ska anslås.

- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Italien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 1 164 930 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2013.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 9 oktober 2013.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

V. LEŠKEVIČIUS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

RÅDETS BESLUT 2013/527/GUSP**av den 24 oktober 2013****om ändring och förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Afrikas horn**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 31.2 och 33,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 8 december 2011 utnämnde rådet genom beslut 2011/819/Gusp ⁽¹⁾ Alexander RONDOS till Europeiska unionens särskilda representant (nedan kallad *den särskilda representanten*) för Afrikas horn. Den särskilda representantens uppdrag löper ut den 31 oktober 2013.
- (2) Den 11 augusti 2010 antog rådet beslut 2010/450/Gusp ⁽²⁾ om utnämning av Rosalind MARSDEN till Europeiska unionens särskilda representant (nedan kallad *den särskilda representanten*) för Sudan. Den särskilda representantens uppdrag löper ut den 31 oktober 2013.
- (3) Uppdraget för den särskilda representanten för Afrikas horn, Alexander RONDOS, bör utvidgas till att omfatta inslag som gäller Sudan och Sydsudan och bör förlängas med ytterligare en period på tolv månader.
- (4) Den särskilda representanten kommer att genomföra uppdraget under omständigheter som kan komma att förvärras och hindra uppnåendet av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Europeiska unionens särskilda representant**

1. Alexander RONDOS uppdrag som särskild representant för Afrikas horn förlängs härmed till och med den 31 oktober 2014. Den särskilda representantens uppdrag kan avslutas tidigare, om rådet beslutar detta på förslag av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten).

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/819/GUSP av den 8 december 2011 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant för Afrikas horn (EUT L 327, 9.12.2011, s. 62).

⁽²⁾ Rådets beslut 2010/450/GUSP av den 11 augusti 2010 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant för Sudan (EUT L 211, 12.8.2010, s. 42).

2. Inom ramen för den särskilda representantens uppdrag avses Afrikas horn omfatta Republiken Djibouti, Staten Eritrea, Demokratiska förbundsrepubliken Etiopien, Republiken Kenya, Förbundsrepubliken Somalia, Republiken Sudan, Republiken Sydsudan och Republiken Uganda. I frågor av vidare regional betydelse ska den särskilda representanten vid behov inleda dialoger med länder och regionala enheter utanför Afrikas horn.

Artikel 2**Politiska mål**

1. Den särskilda representantens uppdrag ska grundas på unionens politiska mål för Afrikas horn, vilka fastställs i den strategiska ram som antogs den 14 november 2011 och i relevanta slutsatser från rådet, att bidra aktivt till regionala och internationella ansträngningar för att uppnå fredlig samexistens och varaktig fred, säkerhet och utveckling inom och mellan länderna i regionen. Den särskilda representanten ska desutom söka förbättra kvaliteten på, intensiteten i, resultaten av och synligheten hos unionens mångfacetterade engagemang i Afrikas horn.

2. Unionens politiska mål inbegriper bland annat följande:

- a) Fortsatt stabilisering av Somalia, särskilt ur ett regionalt perspektiv.
- b) Sudans och Sydsudans fredliga samexistens som två livskraftiga och välmående stater med robusta och ansvarsskyldiga politiska strukturer.
- c) Lösning av de nuvarande konflikterna och undvikande av potentiella konflikter mellan eller inom länderna i regionen.
- d) Stöd till det politiska, säkerhetsrelaterade och ekonomiska regionala samarbetet.

Artikel 3**Uppdrag**

1. För att uppnå unionens politiska mål i fråga om Afrikas horn ska den särskilda representantens uppdrag vara följande:

- a) Inleda en dialog med alla relevanta aktörer i regionen, regeringar, regionala myndigheter, internationella och regionala organisationer, det civila samhället och befolkningsgrupper på flykt, i syfte att främja unionens politiska mål och bidra till en bättre förståelse för unionens roll i regionen.
- b) Företräda unionen inom relevanta internationella forum efter behov och se till att unionens stöd till krishantering, konfliktlösning och konfliktförebyggande synliggörs.
- c) Uppmuntra till och stödja ett effektivt samarbete i politiska och säkerhetsrelaterade frågor och en ekonomisk integrering i regionen via unionens partnerskap med Afrikanska unionen (AU) och subregionala organisationer, särskilt den mellanstatliga utvecklingsmyndigheten (Igad).
- d) Följa den politiska utvecklingen i regionen och bidra till att utforma unionens politik gentemot regionen, bland annat när det gäller Somalia, Sudan, Sydsudan, den etiopisk-eritreanska gränsfrågan och tillämpningen av Algeravtalet samt Nilbäckeninitiativet och andra frågor inom regionen som påverkar dess säkerhet, stabilitet och välfärd.
- e) I fråga om Somalia, i nära samordning med EU:s särskilda sändebud för Somalia och relevanta regionala och internationella partner, inbegripet Förenta nationernas generalsekreterares särskilda representant för Somalia och Afrikanska unionen, bidra aktivt till insatser och initiativ som leder till ytterligare stabilisering och arrangemang efter övergången för Somalia, med tonvikt på att främja en samordnad och konsekvent internationell hållning gentemot Somalia, bygga goda grannskapsförbindelser och stödja utvecklingen av säkerhetssektorn i Somalia, bl.a. genom Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia), Eunavfor Atalanta, EUCAP Nestor och unionens fortsatta stöd till Afrikanska unionens uppdrag i Somalia (Amisom), i nära samarbete med medlemsstaterna.
- f) I fråga om Sudan och Sydsudan, i nära samordning med de respektive cheferna för unionens delegationer, bidra till konsekvens och effektivitet i unionens politik gentemot Sudan och Sydsudan och stödja en fredlig samexistens dem emellan, särskilt genom genomförandet av de överenskommelser som ingicks i Addis Abeba och en lösning på de kvarstående frågorna efter det övergripande fredsavtalet, däribland Abyei, politiska lösningar av de pågående konflikterna, särskilt i Darfur, Södra Kurdufan och Blå Nilen, institutionsuppbyggnad i Sydsudan och nationell försoning. I detta avseende ska den särskilda representanten, i nära samarbete med AU, särskilt AU:s högnivåpanel för Sudan, Förenta nationerna (FN) och andra ledande regionala och internationella aktörer bidra till en konsekvent internationell hållning.
- g) Uppmärksamhet följa de gränsöverskridande utmaningar som påverkar Afrikas horn, vilket inbegriper terrorism, radikalisering, sjöfartsskydd och piratverksamhet, organiserad brottslighet, vapensmuggling, flykting- och migrationsflöden samt alla politiska och säkerhetsmässiga följder av humanitära kriser.
- h) Främja tillträdet för humanitärt bistånd i hela regionen.
- i) Bidra till genomförandet av rådets beslut 2011/168/Gusp ⁽¹⁾ och unionens politik för mänskliga rättigheter i samarbete med Europeiska unionens särskilda representant för mänskliga rättigheter, inbegripet EU:s riktlinjer om mänskliga rättigheter, särskilt EU:s riktlinjer om barn och väpnad konflikt samt om våld mot kvinnor och flickor och bekämpning av alla former av diskriminering av dem, samt unionens politik när det gäller FN:s säkerhetsråds resolution 1325 (2000) om kvinnor, fred och säkerhet, inbegripet genom att övervaka och rapportera om utvecklingen samt utarbeta rekommendationer i detta hänseende.
2. För fullgörandet av sitt uppdrag ska den särskilda representanten bland annat
- a) ge råd och rapportera om fastställandet av unionens ståndpunkter i internationella forum efter behov i syfte att proaktivt främja en konsekvent politisk hållning gentemot Afrikas horn från unionens sida,
- b) upprätthålla en överblick över unionens alla verksamheter.
- Artikel 4
- Uppdragets genomförande**
1. Den särskilda representanten ska under ledning av den höga representanten ansvara för uppdragets genomförande.
- ⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/168/GUSP av den 21 mars 2011 om Internationella brottmålsdomstolen och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2003/444/Gusp (EUT L 76, 22.3.2011, s. 56).

2. Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (nedan kallad Kusp) ska upprätthålla en privilegierad förbindelse med den särskilda representanten och ska vara den främsta kontaktpunkten med rådet. Kusp ska, utan att det påverkar den höga representantens befogenheter, ge den särskilda representanten strategisk och politisk vägledning inom ramen för uppdraget.

3. Den särskilda representanten ska nära samordna sitt arbete med Europeiska utrikestjänsten (nedan kallad *utrikestjänsten*) och dess berörda avdelningar, unionens delegationer i regionen och med kommissionen.

Artikel 5

Finansiering

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna i samband med den särskilda representantens uppdrag för perioden från och med den 1 november 2013– 31 oktober 2014 ska vara 2 720 000 EUR.

2. Utgifterna ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget.

3. Förvaltningen av utgifterna ska regleras genom avtal mellan den särskilda representanten och kommissionen. Den särskilda representanten ska ansvara för alla utgifter inför kommissionen.

Artikel 6

Stabens inrättande och sammansättning

1. Inom ramen för den särskilda representantens uppdrag och de ekonomiska medel som ställs till förfogande ska den särskilda representanten ansvara för att inrätta en stab. Staben ska inbegripa experter i särskilda politiska frågor och säkerhetsfrågor i enlighet med vad som krävs för uppdraget. Den särskilda representanten ska utan dröjsmål och regelbundet informera rådet och kommissionen om sammansättningen av staben.

2. Medlemsstaterna, unionens institutioner och utrikestjänsten får föreslå att personal ska utstationeras för att arbeta tillsammans med den särskilda representanten. Lönen till sådan utstationerad personal ska betalas av respektive medlemsstat, den av unionens institutioner som berörs eller av utrikestjänsten. Experter som medlemsstaterna utstationerar vid unionens institutioner eller utrikestjänsten får också placeras hos den särskilda representanten. Internationell kontraktsanställd personal ska vara medborgare i en medlemsstat.

3. All utstationerad personal ska administrativt lyda under den utsändande medlemsstaten, den utsändande unionsinstitutionen eller utrikestjänsten och ska utföra sina uppgifter och agera till förmån för den särskilda representantens uppdrag.

4. Den särskilda representantens personal ska samlokaliseras med berörda avdelningar inom utrikestjänsten eller berörda unionsdelegationer för att bidra till konsekvensen och samstämmigheten i respektive verksamhet.

Artikel 7

Immunitet och privilegier för den särskilda representanten och den särskilda representantens personal

Privilegier, immunitet och andra garantier som är nödvändiga för att den särskilda representanten och den särskilda representantens personal utan hinder ska kunna fullfölja uppdraget ska på lämpligt sätt fastställas i en överenskommelse med värdländerna. Medlemsstaterna och utrikestjänsten ska lämna allt stöd som behövs för detta.

Artikel 8

Säkerheten för säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter

Den särskilda representanten och medlemmarna av den särskilda representantens stab ska respektera de principer och miniminormer för säkerhet som fastställs i rådets beslut 2011/292/EU ⁽¹⁾.

Artikel 9

Tillgång till information och logistiskt stöd

1. Medlemsstaterna, kommissionen, utrikestjänsten och rådets generalsekretariat ska se till att den särskilda representanten får tillgång till all relevant information.

2. Unionens delegationer i regionen och/eller medlemsstaterna ska vid behov tillhandahålla logistiskt stöd i regionen.

Artikel 10

Säkerhet

I enlighet med unionens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför unionen i en operativ kapacitet enligt avdelning V i fördraget, ska den särskilda representanten, i överensstämmelse med sitt uppdrag och med hänsyn till säkerhetssituationen i det geografiska ansvarsområdet, vidta alla åtgärder som rimligen kan genomföras för säkerheten för all personal som lyder direkt under den särskilda representanten, särskilt genom att

- a) upprätta en uppdragsspecifik säkerhetsplan grundad på vägledning från utrikestjänsten, med uppdragsspecifika fysiska, organisatoriska och förfarandemässiga säkerhetsåtgärder för säker personalförflyttning till och inom uppdragsområdet samt för hanteringen av säkerhetstillbud, med en beredskapsplan och en evakueringsplan för uppdraget,

⁽¹⁾ Rådets beslut av den 31 mars 2011 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (2011/292/EU) (EUT L 141, 27.5.2011, s. 17).

- b) se till att all utstationerad personal utanför unionen är högriskförsäkrad i enlighet med vad som krävs för förhållandena i uppdragsområdet,
- c) se till att alla de personer i den särskilda representantens stab som ska utstationeras utanför unionen, inbegripet lokalt kontraktsanställd personal, genomgår lämplig säkerhetsutbildning före eller vid ankomsten till uppdragsområdet, på grundval av den riskklassificering som tilldelats uppdragsområdet av utrikestjänsten,
- d) se till att alla överenskomna rekommendationer som görs i samband med regelbundna säkerhetsbedömningar genomförs samt skriftligen rapportera till rådet, den höga representanten och kommissionen om genomförandet av dessa och om andra säkerhetsfrågor inom ramen för lägesrapporten och rapporten om uppdragets genomförande.

Artikel 11

Rapportering

1. Den särskilda representanten ska regelbundet lämna muntliga och skriftliga rapporter till den höga representanten och Kusp. Den särskilda representanten ska även vid behov rapportera till rådets arbetsgrupper. Regelbundna skriftliga rapporter ska spridas via Coreu-nätet. På rekommendation av den höga representanten eller Kusp kan den särskilda representanten avge rapporter till rådet (utrikes frågor). I enlighet med artikel 36 i fördraget får den särskilda representanten medverka när Europaparlamentet informeras.

2. Den särskilda representanten ska i samordning med unionens delegationer i regionen rapportera om hur man på bästa sätt bör fullfölja unionsinitiativ, t.ex. unionens bidrag till reformer, vilket inbegriper de politiska aspekterna av unionens relevanta utvecklingsprojekt.

Artikel 12

Samordning

1. Den särskilda representanten ska bidra till enhetlighet, samstämmighet och effektivitet i unionens yttre åtgärder och till att säkerställa att alla unionens instrument och medlemsstaternas åtgärder fungerar samstämt för att uppnå unionens politiska mål. Den särskilda representantens verksamhet ska samordnas med den verksamhet som bedrivs av unionens delegationer och kommissionen samt av andra särskilda

representanter som är verksamma i regionen, i synnerhet den särskilda representanten vid Afrikanska unionen och med EU:s särskilda sändebud för Somalia. Den särskilda representanten ska regelbundet informera medlemsstaternas uppdrag och unionens delegationer i regionen.

2. På fältet ska nära kontakter och kommunikation upprätthållas med cheferna för unionens delegation samt med medlemsstaternas beskickningschefer. Dessa ska på bästa sätt bistå den särskilda representanten vid genomförandet av uppdraget. Den särskilda representanten ska i nära samordning med de relevanta unionsdelegationerna ge styrkechefen för Eunavfor Atalanta, uppdragschefen för EUTM Somalia, chefen för Eucap Nestor och chefen för Euavsec-Sydsudan lokal politisk vägledning. Den särskilda representanten, EU:s operationschefer och den civila operationschefen ska vid behov rådgöra med varandra.

3. Den särskilda representanten ska nära samarbeta med myndigheterna i de berörda länderna, FN, AU, Igad och övriga nationella, regionala och internationella aktörer samt även med det civila samhället i regionen.

Artikel 13

Översyn

Genomförandet av detta beslut och dess samstämmighet med andra insatser från unionen i regionen ska regelbundet ses över. Den särskilda representanten ska förelägga rådet, den höga representanten och kommissionen en lägesrapport senast vid utgången av april 2014 och vid uppdragets slut en övergripande rapport om genomförandet av uppdraget.

Artikel 14

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 24 oktober 2013.

På rådets vägnar

L. LINKEVIČIUS

Ordförande

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 mars 2013

om statligt stöd nr SA. 33113 (2012/C) (f.d 2011/NN, 2011/CP) som Polen har genomfört till förmån för Nauta S.A.*[delgivet med nr C(2013) 1522]***(Endast den polska texten är giltig)****(Text av betydelse för EES)**

(2013/528/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 108.2 första stycket,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska sam-arbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

- (1) Den 6 november 2008 antog kommissionen två beslut om återkrav ⁽²⁾ av olagligt statligt stöd till varven i Gdynia och Szczecin (nedan kallade *Gdynia-varvet* och *varvet i Szczecin*) som möjliggör ett särskilt försäljningsförfarande. De polska myndigheterna gavs i beslutet möjlighet att sälja varvens tillgångar i paket i öppna, transparenta, ovillkorade och icke-diskriminerande anbudsförfaranden.
- (2) Under uppföljningen av återkravsprocessen begärde kommissionen förtydliganden om anbudsförfarandena. Kommissionen sände en begäran om upplysningar den 10 juni 2010, som de polska myndigheterna besvarade den 9 juli 2010, och ytterligare information skickades den 30 juli 2010, den 3 september 2010, den 4 oktober 2010 och den 16 december 2011.
- (3) Kommissionen sammanträdde med de polska myndighe-terna den 15 juli 2010, den 10 september 2010, den 22 oktober 2010 och den 6 december 2011. En

skriftväxling mellanvice ordförande Joaquín Almunia och Polens ekonomiminister Aleksander Grad angående lik-vidationsprocessen ägde rum den 28 juni 2011, den 18 juli 2011, den 7 oktober 2011 och den 25 oktober 2011.

- (4) Genom en skrivelse av den 25 januari 2012 underrättade kommissionen Polen om sitt beslut att inleda det för-farande som avses i artikel 108.2 i fördraget om Euro-peiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) avseende det förvärv av en del av Gdynia-varvets till-gångar som gjorts av Nauta S.A. Repair Shipyard (nedan kallat *Nauta* eller *företaget*).

- (5) Beslutet om att inleda förfarandet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽³⁾. Kommissionen har inte mottagit några synpunkter på åtgärden från tredje parter.

- (6) Polen inkom med sina synpunkter den 27 februari 2012. Mer information har lämnats av Polen den 26 oktober, den 8 november och den 5 december 2012.

II. BESKRIVNING

1. STÖDMOTTAGAREN

- (7) Nauta grundades 1926 och är ett av de äldsta varven i Polen. Mellan 1945 och 2010 ägdes Nauta helt och direkt av statskontoret (*Skarb Państwa*). Den 28 oktober 2009 undertecknades en handling upprättad inför notarius publicus genom vilken den statligt ägda industri-utvecklingsbyrån (Agencja Rozwoju Przemysłu, nedan kallad *IDA*) förvärvade 93,15 % av aktierna i Nauta för [80–140] (*) miljoner zloty ⁽⁴⁾ (ca [20–35] miljoner eu-ro ⁽⁵⁾). Transaktionen slutfördes den 12 januari 2010 då

⁽¹⁾ EUT L 213, 19.7.2012, s. 30.

⁽²⁾ Kommissionens beslut av den 6 november 2008 om statligt stöd C 19/05 (f.d. N 203/05) som Polen har beviljat Stocznia Szczecińska, EUT L 5, 8.2.2010, s. 1, och kommissionens beslut av den 6 november 2008 om statligt stöd C 17/05 (f.d. N 194/05 och PL 34/04) som Polen har beviljat Stocznia Gdynia, EUT L 33, 4.2.2010, s. 1.

⁽³⁾ Se fotnot 1.

(*) Företagshemlighet.

⁽⁴⁾ Nauta värderades till [90–150] miljoner zloty vid en expertvärdering i april 2009 och till [90–150] miljoner zloty vid en uppdatering den 21 april 2010.

⁽⁵⁾ 1 euro = ca 4 zloty.

statskontoret överlämnade aktierna i Nauta till IDA, vilket gjorde IDA till majoritetsägare i Nauta ⁽⁶⁾.

- (8) Företagets huvudsakliga verksamhet består av reparation och ombyggnad av små och medelstora fartyg. Det byggs även små specialfartyg och tillverkar stålkonstruktioner.
- (9) Nauta är moderbolag i en koncern med 13 dotterbolag och intressebolag. Dotterbolagens och intressebolagens

verksamhet hänför sig huvudsakligen till varvsindustrin. Nauta fungerar i koncernen som administrativt centrum för försäljning, orderintag, underhåll av energisystem och andra resurser samt projektledning.

- (10) I tabell 1 nedan redovisas utvalda finansiella uppgifter för Nauta före och efter emissionen av obligationer (se punkt 19 "före transaktion" och "efter transaktion").

Tabell 1

Utvalda finansiella uppgifter för Nauta 2006–2011

(i tusen zloty)

	Resultat före transaktionen				Resultat efter transaktionen	
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Försäljningsintäkter	127 121	87 954	136 988	93 576	94 666	163 817
Kostnader	114 538	81 546	132 528	84 305	76 495	138 900
Vinst från försäljning	12 583	6 408	4 460	9 271	18 171	24 916
Avkastning på försäljning	9,9 %	7,3 %	3,3 %	9,9 %	19,2 %	15,2 %
Andra rörelseintäkter	5 448	533	545	1 361	4 005	78 038
Andra rörelsekostnader	561	26	1 026	126	21 989	1 978
Finansiella intäkter	3 628	5 085	9 334	2 317	7 990	542
Finansiella kostnader	1 441	639	13 236	12 554	17 474	12 479
Bruttovinst eller bruttoförlust	19 123	11 363	83	285	– 38 514	53 468
Nettovinst eller nettoförlust	14 294	8 318	248	531	– 33 308	44 091

- (11) Bolagets finansiella situation försämrades under 2009 och 2010 som en följd av den globala finansiella krisen och valutakursförändringar. Under 2010 avsatte bolaget dessutom ett belopp för modernisering av de tillgångar man förvärvat 2009 (se skäl 7 nedan) vilket bidrog till en ökning av övriga rörelsekostnader.

2. STÖDMOTTAGARENS AFFÄRSSTRATEGI 2009–2012

2.1. SAMMANFATTNING AV STÖDMOTTAGARENS AFFÄRSSTRATEGI

- (12) Enligt de polska myndigheterna kan Nautas affärsstrategi för 2009–2012 delas upp i följande steg:

⁽⁶⁾ Återstående 6,85 % av aktiekapitalet tillhörde statskontoret. Den 30 september 2010 överlät IDA sin andel i Nauta till sitt helägda dotterbolag MS Investment Fund (nedan kallat MS TFI). Den 25 oktober 2010 överförde MS TFI aktierna till sin delfond MARS Investment Fund. Följden av dessa transaktioner är att IDA fortsätter att vara Nautas majoritetsägare. Minoritetsaktieägare är för närvarande Nautas anställda (3,19 %) och statskontoret (3,66 %).

- a) Nauta emitterar obligationer till ett värde av 120 miljoner zloty (ca 30 miljoner euro) som tecknas av IDA.

- b) Nauta köper tillgångar av Gdynia-varvet.

- c) Nautas verksamhet överförs till det område där de förvärvade tillgångarna finns.

- d) Den mark på vilken Nauta drivs för närvarande säljs.

- e) Nauta löser in IDA:s obligationer senast i november 2011.

2.2. VÄRDERING AV DEN MARK PÅ VILKEN NAUTA FÖR NÄRVARANDE DRIVS

- (13) Nauta äger den mark på vilken företaget för närvarande drivs. Marken ligger centralt i Gdynia och omfattar 84 497 kvadratmeter. Enligt de polska myndigheterna grundades beslutet att förvärva Gdynia-varvets tillgångar på antagandet att det område där Nauta för närvarande är lokaliserat skulle omdefinieras från industriområde till ett område för handel och tjänsteföretag (icke-industriellt område eller handelsområde) i enlighet med Gdynias stadsråds resolution nr XVII/400/08 (nr XVII/400/08 Rady Miasta Gdyni) av den 27 februari 2008 om godkännande av en stadsutvecklingsstudie för Gdynia (nedan kallad *studien*).
- (14) Mot bakgrund av denna studie och med beaktande av Gdynias nya detaljplan skulle enligt de polska myndigheterna det beräknade marknadsvärdet för denna mark 2011 uppgå till [$> 2\,000$] zloty ([> 500] euro) per kvadratmeter, dvs. [> 168] miljoner zloty ([> 42] miljoner euro).
- (15) Den enda värderingen av marken före transaktionen gjordes den 21 oktober 2009 av [...], som är en certifierad värderingsman. Då värderades marken till [> 168] miljoner zloty ([> 42] miljoner euro), vilket motsvarar [$> 1\,900$] zloty ([> 475] euro) per kvadratmeter. Värderingen utgår från antagandet att Gdynias detaljplan skulle ändras så att marken kunde säljas som handelsområde.
- (16) Andra värderingar har gjorts efter transaktionen 2010 och 2011. I tabell 2 nedan sammanfattas alla värderingar som gjorts av oberoende värderingsmän (före och efter transaktionen).

Tabell 2

Oberoende värderingar av Nautas mark

Värderingsdatum	Antagen markanvändning	Beräknat sammanlagt värde i zloty	Beräknat värde per kvadratmeter i zloty
Före transaktionen			
21.10.2009	Icke-industriell	[$> 168\,000\,000$]	[$> 1\,900$]
Efter transaktionen			
8.12.2010	Icke-industriell	[$> 130\,000\,000$]	[$> 1\,500$]
4.10.2011	Industriell	[$> 70\,000\,000$]	[> 800]
17.10.2011	Icke-industriell	[$> 140\,000\,000$]	[$> 1\,700$]

2.3. KÖP AV TILLGÅNGAR FRÅN GDYNIA-VARVET

- (17) För att genomföra kommissionens beslut om återkrav från november 2008 om statligt stöd till Gdynia-varvet, i vilket ett särskilt försäljningsförfarande medges, organiserade de polska myndigheterna öppna anbudsförfaranden för att sälja varvets tillgångar. I november 2009 förvärvade Nauta en del av dessa tillgångar (nedan kallade *de förvärvade tillgångarna*) i ett öppet anbudsförfarande för 57,7 miljoner zloty (14 miljoner euro), bl.a. följande:
- (a) Ett monteringsområde (två kajer med infrastruktur, prefabriceringshallar, kranar, personalutrymmen med bland annat personalrestaurang) som man betalade 34,6 miljoner zloty för.
- (b) Ett utomhusområde (med kranar för att tillverka tredimensionella sektioner) för 5 miljoner zloty.
- (c) En del av en anläggning för byggnation och montering med kranar, med två produktionshallar för 18,1 miljoner zloty.
- (18) Köpet finansierades med en emission av tvååriga obligationer som tecknades av IDA till en räntesats på 5,28 %. Nauta löste inte in obligationerna som planerat den 30 november 2011. IDA gick med på att skjuta upp inlösen till den 30 november 2013 till en högre räntesats på 8,46 % per år.

3. BESKRIVNING AV ÅTGÄRDERNA

Den första åtgärden

- (19) Förvärvet av tillgångar finansierades med en emission av tvååriga obligationer som tecknades av IDA för 120 miljoner zloty (30 miljoner euro) ⁽⁷⁾, till en räntesats på 5,28 % (5,15 % det första året och 5,42 % det andra året) med inlösen den 30 november 2011 (nedan kallat *den första åtgärden* eller *transaktionen*). Emissionen säkrades genom inteckning i den mark på vilken företaget är verksamt (se avsnitt 2.2 ovan). Nauta planerade att lösa in obligationerna med intäkterna från försäljningen av marken.

⁽⁷⁾ Intäkterna från emissionen av obligationer skulle inte bara täcka förvärvet av tillgångarna utan även den anpassning och modernisering som bedömdes som nödvändig innan Nauta kunde flytta sin verksamhet till den nya platsen. Värdet av obligationerna var högre än värdet av de tillgångar som förvärvats, just för att det skulle täcka dessa extra utgifter.

Den andra åtgärden

- (20) Eftersom den nya plats som Nauta skulle flytta sin verksamhet till efter anpassning och modernisering av de förvärvade tillgångarna inte var färdigställd vid det datum som ursprungligen planerats sålde inte Nauta marken och löste heller inte in de obligationer som tecknats av IDA. Ett nytt avtal mellan IDA och Nauta undertecknades i november 2011 för att förlänga obligationernas löptid till den 30 november 2013. Räntesatsen ökades till WIBOR-räntesatsen för en månad⁽⁸⁾ plus en marginal på 3,7 procentpunkter (8,46 % per den 14 december 2011) och ytterligare säkerhet ställdes, bland annat en inteckning på de förvärvade tillgångarna, för att täcka den ökade förlustrisken.

4. BESLUT OM ATT INLEDA DET FORMELLA GRANSKNINGSFÖRFARANDET**Den första åtgärden**

- (21) I sitt beslut om att inleda förfarandet betvivlade kommissionen att Nauta skulle ha kunnat erhålla finansiering på liknande villkor på marknaden. Särskilt hänvisade kommissionen till

(a) optimistiska antaganden om ökade intäkter,

(b) optimistiska antaganden om framtida försäljning av mark,

(c) den räntesats som obligationer emitterades till.

- (22) På grundval av den information som fanns tillgänglig vid den aktuella tidpunkten ansåg kommissionen att prognoserna om ökade intäkter var för optimistiska med tanke på konkurrensen inom varvsindustrin (företagets kärnverksamhet), potentiell överkapacitet och den ekonomiska krisen.

- (23) Kommissionen tvivlade på att IDA hade gjort en korrekt bedömning av riskerna i samband med försäljningen av den mark på vilken Nauta bedriver verksamhet. Den detaljplan som skulle klassificera marken som antingen "industriområde" eller "affärsområde" hade inte antagits ännu och man tog inte vederbörlig hänsyn till den tid antagningsprocessen kan ta. Kommissionen ifrågasatte därför om markens förmodade marknadsvärde ([> 168] miljoner zloty) var korrekt. Eftersom detaljplanen ännu inte var antagen skulle en privat investerare troligen ha gjort en försiktigare bedömning av värdet på marken.

- (24) Kommissionen undrade också om inte IDA hade godtagit relativt optimistiska antaganden angående värdet på Nautas tillgångar som användes som säkerhet för obligationerna. Den enda värderingen som gjordes före transaktionen uppgick till [> 168 miljoner zloty], men vid värderingarna efter transaktionen (2010 och 2011) uppskattades värdet till mellan [70–90] och [140–160] miljoner zloty beroende på markanvändning.

- (25) Den faktiska årliga räntan på 5,28 % som erbjöds för obligationerna framstod som för låg. De polska myndigheterna lämnade inte någon kreditvärdering för Nauta och angav inte säkerhetsnivån i enlighet med kommissionens meddelade om en översyn av metoden för att fastställa referens- och diskonteringsräntor⁽⁹⁾ (nedan kallat *meddelandet om referensräntor*). Enligt det meddelandet motsvarade den lånemarginal som tillämpades för obligationerna en "hög" ställd säkerhet och åtminstone kreditbetyget "bra" (BBB) för företaget. Kommissionen ifrågasatte om detta verkligen återspeglade situationen på rätt sätt.

Den andra åtgärden

- (26) I beslutet om att inleda förfarandet noteras den högre räntesats som tillämpats och den extra säkerhet som ställts enligt det nya avtalet, men kommissionen hade inte tillräckligt med information om de affärsmässiga skälen till att förlänga obligationernas löptid med två år. Kommissionen ifrågasatte därför om en sådan förlängning skulle ha accepterats av en privat investerare.

III. SYNUNKTER FRÅN POLEN

- (27) I sina kommentarer lämnade de polska myndigheterna förtydliganden och ytterligare samtida bevis avseende båda åtgärderna.

1. DEN FÖRSTA ÅTGÄRDEN

- (28) När det gäller tvivlen rörande IDA:s förvärv av obligationerna till en faktisk årsränta på 5,28 % lämnade de polska myndigheterna ytterligare information, bland annat prognoser för Nautas finansiella resultat, utsikterna för marknaden för fartygsreparationer och värdet på de av Nautas tillgångar som skulle säljas. De polska myndigheterna har också lämnat in en utvärdering av hur principen om en privat investerare uppfylls, genomförd av [...].

⁽⁸⁾ Warsaw interbanks referensränta.

⁽⁹⁾ EUT C 14, 19.1.2008, s. 6.

Optimistiska antaganden om ökade intäkter

- (29) De polska myndigheterna framhöll att förvärvet av Gdynia-varvets tillgångar grundades på ett verkligt affärsbehov hos Nauta och hade föregåtts av en korrekt affärsplan som utarbetats av Nautas styrelse i samarbete med en oberoende konsult. Polen hävdade att den affärsplan som lämnats till kommissionen tydligt visar att investeringen är lönsam.
- (30) När det gäller de optimistiska tillväxtprognoserna för Nautas försäljningsintäkter påpekade de polska myndigheterna att trots Nautas minskande lönsamhet gick företaget fortfarande med vinst, och att det hade en positiv avkastning på eget kapital (ROE), avkastning på försäljning (ROS) och avkastning på tillgångar (ROA) samt betydande likvida reserver, och inte utnyttjade räntebärande skulder. Tillväxtprognosen bekräftades i efterhand då Nautas intäkter 2011 var högre än förväntat. Som förväntat redovisade företaget också en vinst under 2011 och 2012.
- (31) Polen har också lämnat mer information om marknaden för fartygsreparationer, som man ansåg hade goda framtidsutsikter. Polen hänvisade till en växande efterfrågan på fartygsreparationer i samband med en ökning av det totala antalet handelsfartyg. En OECD-prognos för fartygsreparationer 2007–2015 återopades som bevis för att marknaden förväntades öka med 110 %.
- (32) Polen beskrev också Nautas marknadsposition och goda affärsförbindelser med partner i Skandinavien. Enligt Polen är Nautas tjänster av hög kvalitet och kan framgångsrikt konkurrera med billigare tjänster av sämre kvalitet som tillhandahålls av varv i Ryssland.

Optimistiska antaganden om framtida försäljning av mark

- (33) Som svar på kommissionens påpekanden om det uppskattade värdet på de av Nautas tillgångar som ställdes som säkerhet för transaktionen, underströk de polska myndigheterna att i) IDA förlitat sig på en värdering som gjordes före transaktionen av en certifierad oberoende värderingsman, ii) värderingarna som gjordes 2011, efter transaktionen, grundades på olika antaganden om

markanvändning (industriell eller kommersiell) och gav därför andra värden, iii) liknande transaktioner avseende närliggande mark med liknande begränsningar av markanvändningen hade gjorts tidigare och de värden som då erhöles motsvarade värderingen före transaktionen, och var kända av värderingsmannen.

- (34) När det gäller den risk som är förenad med markförsäljningen menar de polska myndigheterna att det faktum att den nya detaljplanen inte hade antagits av staden Gdynia inte utgjorde ett verkligt hinder för att den mark som skulle säljas kunde klassificeras som handelsområde i stället för industriområde. De polska myndigheterna förklarade vilka steg som enligt polsk lag måste följas före antagandet av en ny detaljplan, och att stadsplaneringsstudien var en del av den processen. De hänvisade till en dom i Polens högsta administrativa domstol av den 6 augusti 2009 som fastslår att i praktiken är den studie som antagits av Gdynia i stort sett likvärdig med en lokal detaljplan. Domstolen konstaterade att administrativa beslut som bygglov inte fick strida mot en studie som gjorts för ett visst stadsområde. I studien förutsågs att Nautas mark inte skulle användas till industriverksamhet.
- (35) De polska myndigheterna lade också fram handlingar för att styrka sitt påstående, vilka visade att två tomter som gränsade till Nautas tillgångar hade sålts till ett marknadsmissigt pris 2009. I det första fallet rörde det sig om samtida bevis för en offentlig försäljning av en angränsande tomt i april 2009, där det utgångspris som angavs i annonsen motsvarade det marknadsvärde per kvadratmeter som angavs i 2009 års värdering av Nautas mark. I det andra fallet rörde det sig om en försäljning av en relativt liten tomt på 0,5 hektar som gränsade till Nautas tillgångar, där man fick ett liknande kvadratmeterpris.

Den räntesats som obligationerna emitterades till

- (36) När det gäller den låga räntesats som sattes vid IDA:s förvärv av obligationerna, hävdade de polska myndigheterna att räntesatsen trots avsaknaden av en formell kreditvärdering avspeglar risken. IDA analyserade Nautas ekonomiska situation före transaktionen och drog slutsatsen att den föreslagna räntan garanterade en tillräcklig riskjusterad avkastning. De polska myndigheterna påpekade följande för kommissionen: i) Nauta hade gått med vinst under de tre år som föregick transaktionen och hade goda ekonomiska utsikter, ii) företaget hade ett stort kassamässigt överskott och inga räntebärande

skulder, iii) värdet och kvaliteten på de ställda säkerheterna motiverade en låg riskpremie, iv) en högre räntesats skulle äventyra syftet att maximera avkastningen på IDA:s kapitalinvesteringar i Nauta (aktier).

- (37) De polska myndigheterna hänvisade också till den värdering av Crist-varvet som gjorts av IDA före en transaktion som bedömdes av kommissionen i ett beslut om att inget statligt stöd förelåg, daterat den 25 juli 2012⁽¹⁰⁾. De polska myndigheterna hävdade till och med att Nauta motsvarade en något lägre risk än Crist och därför förtjänade samma kreditbetyg (BBB). Polen menade att IDA:s investeringar i Nauta-obligationer var en koncernintern investering eftersom IDA snart skulle bli majoritetsägare i Nauta (se skäl 7 ovan).

- (38) Till ytterligare stöd för påståendet att IDA:s investering i Nauta-obligationer var lönsam lämnade de polska myndigheterna en efterhandsstudie gjord av [...]. På grundval av uppgifter från före transaktionen dras i studien slutsatsen att avkastningen på investeringen, inklusive räntetäkter och en värdeökning i bolaget, uppgår till [> 20 %]. Dessutom framhåller [...] att koncerninterna investerare skulle vara beredda att acceptera en lägre riskjusterad avkastning än en tredje part. Sammantaget bekräftade [...] att transaktionen uppfyllde kriteriet om en privat investerare.

2. DEN ANDRA ÅTGÄRDEN

- (39) Polen lämnade också ny information som svar på kommissionens tvivel om den ekonomiska logiken bakom Nautas tvååriga förlängning av obligationernas löptid 2011. Man menade att IDA hade beaktat följande faktorer vid godtagandet av en förlängd löptid:

— IDA:s investeringsstrategi för Nauta som företagets ägare.

— Nautas positiva finansiella situation när beslutet att förlänga löptiden fattades och de gynnsamma framtidsutsikterna.

— Den ställda säkerheten förbättrades genom att den utökades med mer mark och det sammanlagda värdet

uppskattades därefter enligt en oberoende värderingsman till [> 190] miljoner zloty.

— Det faktum att sju köpare uttryckt intresse för att köpa marken av Nauta trots att Gdynias detaljplan för varvsområdet ännu inte var klar.

— Sannolikheten att Gdynias stadsmyndighet skulle anta detaljplanen för varvsområdet före 2013.

IV. BEDÖMNING

1. FÖREKOMST AV STATLIGT STÖD ENLIGT ARTIKEL 107.1 I FÖRDRAGET

- (40) Enligt artikel 107.1 i fördraget är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

- (41) För att en nationell åtgärd ska klassas som statligt stöd krävs att följande kumulativa villkor är uppfyllda: 1) åtgärden ger en fördel med hjälp av statliga medel, 2) fördelen är selektiv och 3) åtgärden snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen och riskerar att påverka handeln mellan medlemsstaterna.

1.1. FÖREKOMSTEN AV EN FÖRDEL

- (42) För att avgöra om den åtgärd som granskas utgör statligt stöd måste man slå fast om Nauta fick en ekonomisk fördel som företaget inte skulle ha fått under normala marknadsmässiga villkor, dvs. de villkor enligt vilka en privat investerare eller aktör skulle bevilja Nauta finansiering (principen om en privat investerare i en marknadsekonomi).

Den första åtgärden

- (43) För att avgöra om den åtgärd som granskas är förenlig med principen om en privat investerare analyserade kommissionen huruvida en privat aktör skulle ha köpt Nautas obligationer på liknande villkor, på grundval av den information som fanns tillgänglig för IDA när beslutet fattades.

⁽¹⁰⁾ Kommissionens beslut C(2012) 5057 slutlig av den 25 juli 2012 om statligt stöd nr SA.33114 (2012/C) (f.d. 2011/NN) Påstått stöd till Crist-varvet, EUT L 12, 16.1.2013, s. 38–50.

Analys av Nautas finansiella ställning

- (44) Kommissionen konstaterar att IDA före sitt beslut att förvärva Nautas obligationer gjorde en analys av företagets finansiella ställning och drog slutsatsen att den föreslagna räntan garanterade en tillräcklig riskjusterad avkastning. Analysen omfattade Nautas företagsstrategi, historiska och prognostiserade finansiella uppgifter och riskbedömning. Kommissionen har analyserat om antagandena bakom denna analys är sunda.
- (45) För det första konstaterar kommissionen på grundval av OECD:s externa publikationer 2007 att marknaden för fartygsreparationer, där Nauta bedriver sin huvudsakliga verksamhet hade goda förutsättningar för tillväxt. En OECD-prognos för fartygsreparationer visade att marknaden skulle växa med 110 % under perioden 2007–2015. Företaget var väl positionerat för att dra nytta av denna tillväxt på marknaden tack vare väletablerade handelsrelationer med kunder i Skandinavien och tack vare att man med tjänster av hög kvalitet kunde konkurrera med de tjänster som tillhandahålls av ryska varv, som är billigare men av sämre kvalitet. I detta sammanhang framstår Nautas investering i Gdynia-varvets tillgångar som motiverade av en rimlig förväntan på expansion.
- (46) Antagandena i 2009 års affärsplan bekräftades av företagets faktiska resultat under perioden efter transaktionen, dvs. 2010 och 2011. Eftersom försäljningsintäkterna till följd av den ekonomiska krisen var lägre än förväntat under 2010, rapporterade företaget en försäljningsvinst på mer än 18 miljoner zloty trots att man i affärsplanen räknat med en förlust på 33 miljoner zloty. Företaget överskridit sina förväntade försäljningsintäkter 2011 och rapporterade även det året en mycket större försäljningsvinst än förväntat, 25 miljoner zloty i stället för förväntade 10 miljoner zloty. Dessa resultat bekräftar att de finansiella prognoserna inte var för optimistiska och att Nauta kunde konkurrera framgångsrikt på marknaden trots att den övergripande ekonomiska situationen var ogynnsam.
- (47) För det andra konstaterar kommissionen på grundval av företagets finansiella rapporter att Nautas verksamhet var lönsam under perioden 2006–2008, dvs. före transaktionen, och under 2009 – det år då transaktionen ägde rum (se tabell 1 ovan). Företaget hade en positiv avkastning på eget kapital (ROE), avkastning på försäljningen (ROS) och avkastning på tillgångar (ROA). De finansiella prognoserna visade att företaget skulle öka sina försäljningsintäkter och sin försäljningsvinst. Med beaktande av marknadsutsikterna och Nautas företagsstrategi verkade denna prognos rimlig.
- (48) För det tredje var risken i samband med investeringen begränsad, eftersom Nauta före transaktionen hade ett stort kassamässigt överskott (över 34 miljoner zloty i slutet av 2008) och inga räntebärande skulder.
- (49) Av ovanstående skäl drar kommissionen slutsatsen att den förhandsanalys som gjordes av IDA var baserad på rimliga antaganden och att IDA agerat på samma sätt som en privat investerare.
- (50) Förutom att bedöma den analys som gjordes av IDA före investeringarna har kommissionen också analyserat om räntesatsen för obligationerna stämde överens med den gällande referensräntan. Den räntesats som tillämpades vid IDAs förvärv av Nautas obligationer uppgick till 5,15 % det första året och 5,42 % det andra året, dvs. en effektiv årsränta på 5,28 %. Med tanke på att basräntan i Polen i november 2009 var 4,53 %, borde den räntesats som godtogs av IDA för investeringar i Nautas obligationer vara högre än gällande referensränta (dvs. basräntan plus relevant marginal) under förutsättning att Nauta vid den tidpunkt som åtgärden genomfördes hade minst kreditbetyget "bra" (BBB) och säkerheten "hög".

Nautas kreditbetyg

- (51) De polska myndigheterna kunde inte lämna uppgifter om Nautas dåvarande kreditbetyg eftersom företaget inte hade några räntebärande skulder när obligationerna emitterades. Därför jämförde kommissionen det kreditbetyg som Nauta kunde ha fått med det kreditbetyg IDA tilldelat ett annan polskt varv (Crist) före en transaktion under 2010, som redan har bedömts av kommissionen⁽¹⁾. De polska myndigheterna hävdade att Nautas situation liknade Crists situation och att Nauta därför skulle ha fått samma kreditbetyg.
- (52) Kommissionen konstaterar för det första att Nautas huvudsakliga marknad, fartygsreparationer, hade goda utsikter för tillväxt. Liksom Crist hade Nauta funnits på marknaden länge och hade en etablerad kundkrets och en konkurrenskraftig ställning.
- (53) För det andra hade Nauta rapporterat en högre lönsamhet än Crist under treårsperioden före transaktionen, mätt i ROA och ROS, trots att Crist rapporterade högre nettovinster under samma period.

⁽¹⁾ Se fotnot 10.

- (54) För det tredje hade Crist stora skulder, medan Nauta inte hade några räntebärande skulder, och risken för Nauta var därför lägre. Dessutom hade Nauta vid tidpunkten för transaktionen ett betydande kontantöverskott på mer än 34 miljoner zloty, medan Crists kontantöverskott var mindre än 9 miljoner zloty.
- (55) För det fjärde, och som diskuteras ovan, täckte värdet av den ställda säkerheten i båda fallen finansieringsrisken med en förlust vid fallissemang (LGD) på mellan 0 och 30 %.
- (56) Mot bakgrund av ovanstående anser kommissionen att det inte var orimligt att IDA bedömde Nautas kreditbetyg 2009 som motsvarande Crist kreditbetyg, som av IDA hade klassificerats som BBB.

Värdet på säkerheten

- (57) När det gäller värdet på den ställda säkerheten hävdade Polen att den borde bedömas som "hög". Ett högt värde på den ställda säkerheten motsvarar ett LGD-värde på mellan 0 och 30 %. Eftersom transaktionens nominella värde var 120 miljoner zloty skulle den ställda säkerheten vara hög om värdet på säkerheten motsvarade mellan 84 miljoner och 120 miljoner zloty.
- (58) Den enda förhandsvärdering av Nautas mark som fanns tillgänglig för IDA angav ett pris på [> 168] miljoner zloty, grundat på antagandet att marken kunde användas till kommersiella ändamål, som planerats av staden Gdynia i den godkända stadsutvecklingsstudien. Denna bedömning hade utarbetats av [...], en certifierad värderingsman som använde sig av jämförelsemetoden. Metoden är en av de allmänt accepterade metoderna för värdering av mark och föreskrivs i polsk lag. Kommissionen konstaterar att värderingen grundades på liknande transaktioner och att värderingsmannen kände till att liknande värde per kvadratmeter hade erhållits vid försäljning av angränsande tomter.
- (59) Eftersom värderingen grundades på att marken skulle klassificeras som handelsområde analyserade kommissionen också om detta antagande var välgrundat. I det avseendet noterar kommissionen den dom i Polens högsta administrativa domstol av den 6 augusti 2009 som bekräftar att den stadsutvecklingsstudie som gjorts av staden Gdynia var ett viktigt steg i ändringen av den lokala detaljplanen. Domstolen fann att administrativa beslut som bygglov som utfärdats för ett område som omfattas av en studie inte fick strida mot vad som framkommit i studien. I studien förutsågs att Nautas mark inte skulle användas till industriverksamhet.

- (60) Kommissionen noterar också att försäljningen av den mark som gränsar till Nautas mark uppnådde priser som motsvarade värdet av icke-industriell tomtmark.
- (61) Med beaktande av det faktum att den nya detaljplanen ännu inte var antagen anser dock kommissionen att en hypotetisk privat investerare troligen inte skulle ha grundat sin värdering på markens fulla värde efter en ändring av den lokala detaljplanen, utan på det värde som skulle kunna uppnås snabbt. Kommissionen konstaterar att för att kunna ange ett värde vid konkursförsäljning av motsvarande mark i Gdynia använde de oberoende värderingsmännen en koefficient på 0,5 på marknadsvärdet ⁽¹²⁾. Detta koefficientvärde kan tyckas vara försiktigt, men om det tillämpas på Nautas mark skulle det fortfarande ge ett värde på [> 84] miljoner zloty. Därmed skulle LGD-värdet även med mycket försiktiga antaganden vara lägre än 30 % och den ställda säkerheten kunde därför anses vara hög.

- (62) Kommissionen drar därför slutsatsen att den säkerhet som godtogs av IDA var hög.

Slutsats om den första åtgärden

- (63) Kommissionen drar slutsatsen att antagandena bakom den analys av Nauta finansiella ställning som gjordes före investeringen var rimliga och att analysresultaten motiverar slutsatsen att den föreslagna räntan på obligationer garanterade en marknadsmässig riskjusterad avkastning.
- (64) I enlighet med meddelandet om referensräntor skulle desutom de obligationer som IDA förvärvade 2009 – med beaktande av kreditbetyget BBB, den höga säkerheten och den polska referensräntan på 4,53 % i november 2009 – haft en räntesats på 5,28 % (4,53 % + 75 punkter), som är den effektiva räntesats som faktiskt godtogs av IDA.
- (65) Den första åtgärden innebär därför inte en fördel för Nauta.
- (66) Den studie som gjordes av [...] tre år efter transaktionen, som visar att IDA:s investering i Nautas obligationer var lönsam, är inte avgörande med tanke på att den gjorts i efterhand, men den bekräftar denna slutsats.

⁽¹²⁾ Värderingen av marken som tillhörde Gdynia-varvet är daterad den 4 mars 2009.

Den andra åtgärden

- (67) I enlighet med principen om en privat investerare har kommissionen analyserat om en hypotetisk privat kreditgivare skulle ha gått med på att förlänga obligationernas löptid fram till november 2013. Kommissionen jämförde den förväntade avkastningen i två scenarier, nämligen 1) vid tvingad inlösen av obligationerna 2011 och 2) vid inlösen under 2013.
- (68) Kommissionen påpekar att i det första scenariot skulle den förväntade avkastningen vara lika med säkerhetens värde. Som påpekas i skäl 61 ovan skulle en privat kreditgivare troligen inte grunda sin bedömning på markens fulla värde utan på ett värde som snabbt skulle kunna uppnås, dvs. [> 84] miljoner zloty.
- (69) I det andra scenariot är den förväntade avkastningen lika med obligationernas fulla nominella värde, dvs. 120 miljoner zloty plus en ränta på 8,46 % per år för två år (den ränta som tillämpas i detta fall motsvarar WIBOR-räntesatsen för en månad plus 3,7 %, vilket med WIBOR-räntesatsen i december 2011 ger en sammanlagd ränta på 8,46 %). Kommissionen konstaterar att den förväntade avkastningen skulle bli högre om löptiden förlängdes fram till 2013. Även om Nauta hade gjort konkurs under 2013 skulle säkerhetens värde vid den tidpunkten ändå sannolikt vara högre än under 2011. För det första ökade säkerhetens kvalitet genom att ny egendom lades till. Det sammanlagda värdet ökade därmed till uppskattningsvis [> 190] miljoner zloty, enligt den certifierade värderingsmannens beräkning. För det andra borde slutförandet av de administrativa förfarandena för ändring av detaljplanen (eller framsteg i den riktningen) leda till en ökning av priset mot markens fulla marknadsvärde, efterhand som den rättsliga osäkerheten minskar för potentiella investerare.
- (70) Det bör också beaktas att vid den tidpunkt då obligationerna ursprungligen skulle ha lösts in ägde IDA redan Nauta och hade därför som ägare också intresse av att maximera avkastningen på kapitalinvesteringen. En tvingad inlösen under 2011 hade kunnat undergräva bärkraften i den övergripande strategin som grundades på förvärv av nya tillgångar och överföring av verksamheten till en ny plats, och leda till en minskning av hela företagets värde.

Slutsats om den andra åtgärden

- (71) Mot bakgrund av ovanstående anser kommissionen att en hypotetisk privat kreditgivare skulle ha föredragit att gå med på en förlängning av obligationernas löptid hellre än att tvinga fram en omedelbar inlösen. Den andra åtgärden innebär därför inte en fördel för Nauta.

1.2. SLUTSATS OM FÖRDELEN

- (72) På grundval av de nya uppgifter som lagts fram av de polska myndigheterna och på grundval av slutsatserna ovan slår kommissionen fast att företaget inte fick någon orättvis fördel genom de villkor enligt vilka obligationerna förvärvades av IDA 2009 eller genom förlängningen av obligationernas löptid 2011.
- (73) Mot bakgrund av att rekvisiten för statligt stöd inom ramen för artikel 107.1 i EUF-fördraget är kumulativa, är avsaknaden av något av dem avgörande. Det finns därför inget behov av att analysera de övriga rekvisit som avses i skäl 41 ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.**Artikel 1**

Den åtgärd som Polen har genomfört till förmån för Nauta S.A. i form av förvärv av obligationer till ett värde av 120 miljoner zloty till en effektiv räntesats på 5,28 % under 2009–2011 och 8,46 % under 2011–2013 utgör inte ett statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Polen.

Utfärdat i Bryssel den 20 mars 2013.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Vice ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 25 oktober 2013

om godkännande av Boschs system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon som en innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009

(Text av betydelse för EES)

(2013/529/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 av den 23 april 2009 om utsläppsnormer för nya personbilar som del av gemenskapens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.4, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 januari 2013 lämnade leverantören Robert Bosch Car Multimedia GmbH (nedan kallad *sökanden*) in en ansökan om godkännande av ett system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon som en innovativ teknik. I enlighet med artikel 4 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 undersöktes om ansökan var fullständig ⁽²⁾. Ansökan konstaterades vara fullständig och kommissionens frist för bedömning av ansökan inleddes därför dagen efter det att ansökan mottogs, dvs. den 30 januari 2013.
- (2) Ansökan har bedömts i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009, genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 och *Technical Guidelines for the preparation of applications for the approval of innovative technologies pursuant to Regulation (EC) No 443/2009* (nedan kallade *de tekniska riktlinjerna*) ⁽³⁾.
- (3) Ansökan avser ett system för att kontrollera batteriladdningstillståndet i ett hybridfordon genom ett navigationssystem som kontinuerligt övervakar fordonets positionering och förmedlar information om körsträckans lutningsprofil i syfte att uppskatta återvinningspotentialen på sträckan och att anpassa laddningstillståndet så att största möjliga energiutbyte och energiåtervinning erhålls. När ett fordon kör uppför kan el från batteriet användas i så stor utsträckning som möjligt, och på så sätt uppnås en högre utnyttjandegrad av batteriet jäm-

fört med ett fordon med en konventionell batteriladdningsstrategi. När fordonet kör nedför används energin för att ladda batteriet. För att godkännas som en miljöinnovation bör systemet vara permanent aktiverat som en del av framdrivningsstrategin.

- (4) Kommissionen konstaterar att informationen i ansökan visar att villkoren och kriterierna i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009 och artiklarna 2 och 4 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 har uppfyllts.
- (5) Sökanden har visat att marknadspenetrationen 2009 för teknik av den typ som beskrivs i ansökan inte översteg den tröskel som anges i artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011. Detta stöds också av den åtföljande kontrollrapporten. Kommissionen anser därför att det system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon som den sökande tillhandahåller bör anses uppfylla villkoren i artikel 2.2 a i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011.
- (6) För att påvisa de koldioxidminskningar som kommer att kunna uppnås med den innovativa tekniken när den är monterad i ett fordon, är det nödvändigt att definiera det jämförelsefordon som de fordon som är utrustade med den innovativa tekniken ska jämföras med enligt artiklarna 5 och 8 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011. Kommissionen anser att jämförelsefordonet bör vara identiskt med miljöinnovationsfordonet, men utan den innovativa tekniken aktiverad.
- (7) Sökanden har tillhandahållit en heltäckande metod för provning av koldioxidminskningarna. För att påvisa de koldioxidminskningar som kan uppnås med tekniken har det fastställts en provningsmetod som återspeglar både hastighets- och väglutningsprofiler som är utmärkande för körmonster och körsträckor i Europa. Sökanden har som grund för väglutningsprofilerna använt information från ett stort antal provsträckor i verklig miljö och uppgifter om väglutning från hela EU. För att få den representativitet som krävs har väglutningsprofilerna kopplats samman med hastighetsprofiler som ligger nära hastighetsprofilen för NEDC (*New European Drive Cycle*). Vid lägre hastigheter finns det skillnader, men dessa leder till att den innovativa teknikens fördelar i fråga om koldioxidutsläpp blir lågt räknade. Referensprovcykeln bör användas för en rad prov med rullande dynamometer med och utan den innovativa tekniken aktiverad. Sökanden har också beräknat och visat den

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 av den 25 juli 2011 om inrättandet av ett förfarande för godkännande och certifiering av innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf

andel i tid som tekniken används under normala driftsförhållanden (användningsfaktor). Kommissionen anser att den provningsmetod och referensprovcykel som sökanden lagt fram på ett realistiskt sätt och med tydlig statistisk signifikans kan påvisa den innovativa teknikens fördelar i fråga om koldioxidutsläpp i enlighet med artikel 6 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011.

- (8) Kommissionen anser att sökanden på ett tillfredsställande sätt har visat att de utsläppsminskningar som uppnås med den innovativa tekniken är minst 1 g CO₂/km för hybridfordon (HEV/PHEV) såsom de definieras i artikel 2.16 i kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 ⁽¹⁾ med en tjänstevikt på 1 650 kg eller mer. För fordon med en tjänstevikt under 1 650 kg har det inte visats att besparingarna är tillräckliga för att uppnå tröskelvärdet 1 g CO₂/km.
- (9) Eftersom de koldioxidminskningar som uppnås med tekniken i fråga inte kan bestämmas med hjälp av den typgodkännandeprovning som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 ⁽²⁾ och förordning (EG) nr 692/2008 konstaterar kommissionen att tekniken inte omfattas av den standardiserade testcykeln i enlighet med artikel 12.2 c i förordning (EG) nr 443/2009.
- (10) Kommissionen konstaterar att kontrollrapporten har upprättats av TÜV SÜD Automotive GmbH som är ett oberoende och certifierat organ och att rapporten stöder de resultat som anges i ansökan.
- (11) Mot denna bakgrund har kommissionen inga invändningar mot godkännandet av denna innovativa teknik.
- (12) I enlighet med artikel 11.1 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 bör en tillverkare som vill utnyttja

den innovativa teknik som godkänns genom detta beslut för att sänka sina genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp för att uppnå sitt mål för specifika utsläpp hänvisa till detta beslut i sin ansökan om EG-typgodkännandein-tyg för de berörda fordonen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Användningen av Boschs system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon godkänns som en innovativ teknik i den mening som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009 för användning i hybridfordon i kategori M₁ med en tjänstevikt på 1 650 kg eller mer.

2. Minskningen av koldioxidutsläppen genom användning av Boschs system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridfordon enligt punkt 1 ska fastställas med hjälp av metoden i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 av den 18 juli 2008 om genomförande och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon (EUT L 199, 28.7.2008, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 av den 20 juni 2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon (EUT L 171, 29.6.2007, s. 1).

BILAGA

PROVNINGSMETOD, FORMLER OCH KRAV PÅ FORDONSSYSTEMET

1. Inledning

För att bestämma den minskning av koldioxidutsläppen som kan tillskrivas användningen av Boschs system för navigationsbaserad förkonditionering av batteriladdningstillståndet i hybridbilar i ett kategori M1-fordon med en tjänstevikt på 1 650 kg eller mer, är det nödvändigt att fastställa följande:

1. Villkor för provning.
2. Provningsförfarande.
3. Formler.
4. Miljöinnovationskod som ska anges i typgodkännandedokumentationen.

Tillägg: Parametrar för provningsförlopp

2. Villkor för provning

Följande villkor ska vara uppfyllda:

- a) Miljöinnovationsfordon: Ett fordon med den innovativa tekniken aktiverad. Den innovativa teknikens navigations-system ska kunna använda de tidsbaserade GPS-data som anges i tabell 2 i tillägget för att utföra provcykeln.
- b) Jämförelsefordon: Ett fordon som är identiskt med miljöinnovationsfordonet, men med den innovativa tekniken avaktiverad. Denna avaktivering kan uppnås genom att navigationssystemet inte förses med tidsbaserade GPS-data. Vid bänkprouv med rullar ska det vara möjligt att aktivera och avaktivera användning av den innovativa tekniken ⁽¹⁾.
- c) Bänkprouv med rullar ska klara prouv på hybridelfordon (PHEV/HEV) och ska ha stöd för väglnutningsprofiler. Med tanke på mångfalden av hybriddrivsystem krävs det en bänk som möjliggör samtidig prouvning av fordonets fyra hjul.

3. Provningsförfarande

Koldioxidutsläppen, bränsleförbrukningen och elenergiförbrukningen hos fordon som prouvas ska mätas i enlighet med FN/ECE föreskrift nr 101. Endast hastighetsprofilerna och prouvbänksinställningarna ska ändras enligt följande:

Prouvbänk

- De data för lutning och tid som anges i tabell 1 i tillägget ska användas som indata för styrning av prouvbänken med rullar.
- De data för hastighet och tid som anges i tabell 1 ska användas som instruktioner för föraren vid utförandet av prouvet. Hastighets- och tidstoleranserna ska vara i enlighet med punkt 1.4 i bilaga 7 till FN/ECE föreskrift nr 101.

Förkonditionering av fordonet

En fullständig prouvcykel ska utföras med den innovativa tekniken avaktiverad för att uppnå standardiserade förhållanden med varmkörd motor, elmotor och batteri med beaktande av temperaturer och laddningstillstånd, dvs. ett laddningstillstånd på 50–60 procent.

Navigationssystem

Under prouvningen av miljöinnovationsfordonet ska navigationssystemet simulera fordonets GPS-position med hjälp av de tidsbaserade GPS-data som anges i tabell 2 i tillägget och med tillämpning av en av följande metoder:

- a) Navigationssystemet förses med tidsbaserade GPS-data via en databärare (t.ex. SD-kort, usb-minne, dvd) som är kopplad till navigationsutrustningen. GPS-data ska lagras i databäraren som textdata i en fil (t.ex. ".csv") eller i ett GPS-systemgenererat läsbart filformat.
- b) Tidsbaserade GPS-data används som indata för en GPS-signalgenerator som ingår i dynamometerinställningen. GPS-signalgeneratorn och dynamometern ska synkroniseras tidsmässigt.

⁽¹⁾ Detta villkor ska endast gälla för prouvet. Under normala körförhållanden ska den innovativa tekniken alltid vara aktiverad.

Provutförande

För att synkronisera dynamometers bromslast med navigationssystemets utdata måste båda systemen (provbänk och navigationssystem) startas vid samma tidpunkt (± 1 s).

Antal prov

Hela provningsförfarandet i probbänk ska upprepas minst två gånger. Det aritmetiska medelvärdet av koldioxidutsläppen från miljöinnovationsfordonet och från jämförelsefordonet och respektive variationskoefficient för medelvärdet ska beräknas. Proven ska upprepas på dynamometern tills variationskoefficienterna för båda de aritmetiska medelvärdena ligger under 1 %.

4. Formler

1. Den koldioxidbesparing som görs med miljöinnovationen beräknas med följande formel:

$$\text{Formel (1)} \quad C_{\text{CO}_2} = (B_{\text{MC}} - E_{\text{MC}}) \cdot \text{UF}$$

där

C_{CO_2} = koldioxidbesparingar [g CO₂/km]

UF = 0,15 (andel av tiden då tekniken används under normala driftsförhållanden)

B_{MC} = koldioxidutsläpp från jämförelsefordonet under referensprovcykeln [g CO₂/km]

E_{MC} = koldioxidutsläpp från miljöinnovationsfordonet under referensprovcykeln [g CO₂/km]

Det aritmetiska medelvärdet av koldioxidutsläppen ska avrundas till en decimal.

2. Variationskoefficienten beräknas med följande formel:

$$\text{Formel (2)} \quad c_v = S_{\bar{x}} / \bar{x}$$

där

c_v = variationskoefficient

$S_{\bar{x}}$ = det aritmetiska medelvärdets standardavvikelse [g CO₂/km]

$\bar{x}$ = aritmetiska medelvärdet för B_{MC} respektive E_{MC} [g CO₂/km]

3. Det aritmetiska medelvärdets standardavvikelse beräknas med följande formel:

$$\text{Formel (3)} \quad S_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n(n-1)}}$$

där

$S_{\bar{x}}$ = det aritmetiska medelvärdets standardavvikelse [g CO₂/km]

x_i = mätvärde [g CO₂/km]

$\bar{x}$ = aritmetiskt medelvärde [g CO₂/km]

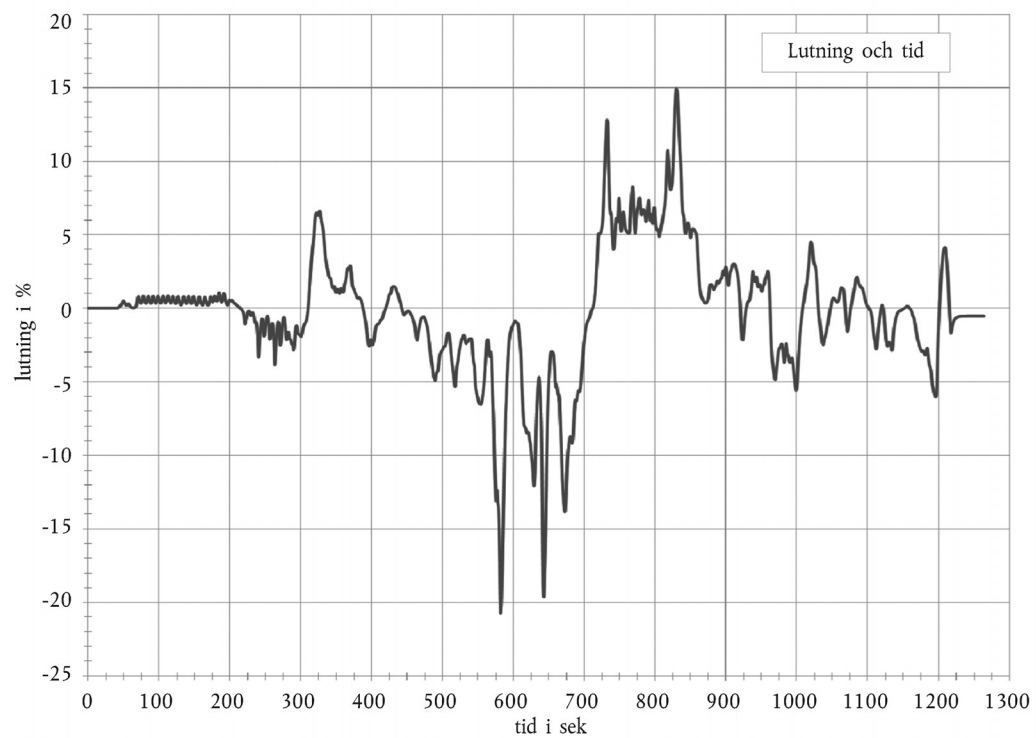
N = antal mätningar

5. Miljöinnovationskod som ska anges i typgodkännandedokumentationen

För att fastställa den allmänna miljöinnovationskod som ska användas i relevant typgodkännandedokument i enlighet med bilagorna I, VIII och IX till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG ⁽¹⁾ ska den individuella koden för den innovativa teknik som godkänns genom detta beslut vara "4".

Miljöinnovationskoden för miljöinnovationsbesparingar som intygats av den tyska typgodkännandemyndigheten ska vara "e1 4".

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (ramdirektiv) (EUT L 263, 9.10.2007, s. 1).

*Tillägg***Parametrar för provningsförlopp***Figur 1***Hastighetsprofil***Figur 2***Lutning och tid**

Tabell 1

Hastighetsprofil samt lutning och tid

Hastighetsprofil och data för lutning och tid											
Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
0	0,0	0,0									
1	0,0	0,0	51	58,1	0,4	101	75,9	0,5	151	79,8	0,4
2	0,0	0,0	52	60,8	0,3	102	75,6	0,4	152	80,1	0,3
3	0,0	0,0	53	63,3	0,2	103	75,5	0,3	153	80,5	0,2
4	0,0	0,0	54	65,6	0,2	104	75,1	0,5	154	80,8	0,2
5	0,0	0,0	55	67,6	0,2	105	74,9	0,8	155	81,1	0,4
6	0,0	0,0	56	69,3	0,3	106	74,7	0,8	156	81,4	0,7
7	0,0	0,0	57	70,7	0,3	107	74,5	0,6	157	81,7	0,8
8	0,0	0,0	58	71,8	0,2	108	74,4	0,5	158	81,8	0,6
9	0,0	0,0	59	72,8	0,1	109	74,3	0,4	159	82,0	0,4
10	0,0	0,0	60	73,8	0,1	110	74,3	0,4	160	82,1	0,3
11	0,0	0,0	61	74,7	0,1	111	74,2	0,5	161	82,1	0,2
12	0,0	0,0	62	75,5	0,0	112	74,2	0,8	162	82,2	0,2
13	0,0	0,0	63	76,1	0,0	113	74,3	0,8	163	82,3	0,4
14	0,0	0,0	64	76,6	0,0	114	74,5	0,6	164	82,3	0,7
15	0,0	0,0	65	77,0	0,0	115	74,9	0,5	165	82,3	0,8
16	0,0	0,0	66	77,3	0,0	116	75,3	0,4	166	82,3	0,6
17	0,0	0,0	67	77,5	0,1	117	75,7	0,3	167	82,2	0,4
18	0,0	0,0	68	77,6	0,2	118	76,2	0,5	168	82,2	0,3
19	0,0	0,0	69	77,6	0,3	119	76,7	0,8	169	82,3	0,2
20	0,0	0,0	70	77,8	0,7	120	77,2	0,8	170	82,1	0,2
21	0,0	0,0	71	77,6	0,8	121	77,7	0,6	171	81,9	0,4
22	0,0	0,0	72	77,5	0,6	122	78,2	0,4	172	81,8	0,7
23	0,0	0,0	73	77,3	0,5	123	78,6	0,3	173	81,6	0,8
24	0,0	0,0	74	77,1	0,3	124	78,9	0,3	174	81,5	0,6
25	0,1	0,0	75	77,0	0,3	125	79,2	0,4	175	81,3	0,5
26	0,1	0,0	76	76,9	0,4	126	79,5	0,7	176	81,2	0,4
27	0,1	0,0	77	76,8	0,7	127	79,7	0,8	177	81,0	0,5
28	0,2	0,0	78	76,8	0,8	128	79,9	0,6	178	80,9	0,8
29	0,3	0,0	79	76,8	0,6	129	80,1	0,4	179	80,7	0,8
30	0,4	0,0	80	76,9	0,5	130	80,2	0,3	180	80,7	0,6
31	0,6	0,0	81	77,1	0,3	131	80,3	0,2	181	80,6	0,5
32	0,8	0,0	82	77,4	0,3	132	80,4	0,3	182	80,6	0,5
33	1,2	0,0	83	77,4	0,4	133	80,4	0,4	183	80,6	0,6
34	1,7	0,0	84	77,6	0,7	134	80,2	0,7	184	80,7	1,0
35	2,5	0,0	85	77,7	0,8	135	80,1	0,8	185	80,8	1,1
36	3,5	0,0	86	77,7	0,6	136	79,8	0,6	186	80,8	0,8
37	5,0	0,0	87	77,6	0,4	137	79,6	0,4	187	80,9	0,6
38	7,2	0,0	88	77,6	0,3	138	79,3	0,3	188	81,0	0,4
39	10,3	0,0	89	77,7	0,3	139	79,0	0,3	189	81,1	0,4
40	14,2	0,0	90	77,5	0,5	140	78,7	0,4	190	81,2	0,6
41	18,4	0,0	91	77,4	0,8	141	78,5	0,8	191	81,4	1,0
42	22,8	0,0	92	77,3	0,8	142	78,4	0,8	192	81,6	1,0
43	27,3	0,0	93	77,1	0,6	143	78,3	0,6	193	81,9	0,7
44	31,9	0,1	94	77,0	0,5	144	78,3	0,4	194	82,2	0,5
45	36,4	0,1	95	76,9	0,3	145	78,3	0,3	195	82,5	0,3
46	40,5	0,2	96	76,8	0,3	146	78,5	0,3	196	82,9	0,2
47	44,5	0,2	97	76,7	0,5	147	78,7	0,4	197	83,2	0,2
48	48,3	0,3	98	76,5	0,8	148	78,9	0,7	198	83,6	0,3
49	51,9	0,5	99	76,4	0,8	149	79,2	0,8	199	83,8	0,5
50	55,2	0,5	100	76,1	0,6	150	79,5	0,6	200	84,0	0,6

Hastighetsprofil och data för lutning och tid

Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
201	84,2	0,5	256	83,3	- 2,1	311	43,8	0,3	366	60,2	2,7
202	84,2	0,5	257	83,1	- 2,1	312	43,8	1,0	367	60,1	2,7
203	84,3	0,5	258	82,9	- 1,6	313	44,0	1,8	368	59,9	2,6
204	84,3	0,5	259	82,7	- 1,2	314	44,2	2,7	369	59,6	2,7
205	84,2	0,4	260	82,5	- 1,0	315	44,4	3,2	370	59,5	2,9
206	84,2	0,3	261	82,4	- 1,3	316	44,5	3,7	371	59,4	2,5
207	84,1	0,3	262	82,1	- 2,1	317	44,3	4,2	372	59,4	1,9
208	84,1	0,3	263	81,9	- 3,9	318	43,7	4,7	373	59,3	1,5
209	84,1	0,2	264	81,7	- 3,8	319	42,6	5,3	374	59,0	1,3
210	84,1	0,2	265	81,4	- 2,8	320	40,9	6,0	375	58,7	1,3
211	84,1	0,2	266	81,2	- 1,9	321	38,5	6,4	376	58,0	1,1
212	84,3	0,1	267	80,9	- 1,3	322	35,4	6,5	377	57,1	1,0
213	84,3	0,1	268	80,8	- 1,0	323	31,9	6,4	378	55,9	0,9
214	84,4	0,0	269	80,7	- 1,0	324	28,1	6,3	379	54,2	0,8
215	84,4	0,0	270	80,7	- 1,5	325	24,6	6,4	380	52,0	0,7
216	84,4	- 0,1	271	80,8	- 2,5	326	21,8	6,6	381	49,3	0,7
217	84,4	- 0,1	272	80,8	- 2,4	327	20,1	6,6	382	46,1	0,7
218	84,4	- 0,2	273	81,0	- 1,8	328	19,7	6,2	383	42,6	0,7
219	84,3	- 0,3	274	81,2	- 1,2	329	20,1	5,9	384	38,9	0,6
220	84,3	- 0,6	275	81,4	- 0,8	330	21,1	5,7	385	35,4	0,5
221	84,3	- 1,0	276	81,5	- 0,6	331	22,7	5,5	386	32,6	0,4
222	84,2	- 1,1	277	81,6	- 0,7	332	24,7	5,1	387	30,7	0,2
223	84,0	- 0,8	278	81,6	- 1,0	333	27,0	4,6	388	30,0	0,0
224	83,9	- 0,5	279	81,4	- 1,8	334	29,2	4,0	389	30,3	- 0,3
225	83,9	- 0,3	280	81,2	- 2,1	335	31,3	3,5	390	31,3	- 0,5
226	83,9	- 0,2	281	80,7	- 1,9	336	33,3	3,0	391	32,9	- 0,8
227	83,8	- 0,2	282	80,3	- 1,6	337	35,3	2,8	392	34,7	- 1,1
228	83,8	- 0,3	283	79,7	- 1,7	338	37,2	2,6	393	36,8	- 1,5
229	83,8	- 0,5	284	79,1	- 2,1	339	39,0	2,3	394	39,1	- 1,9
230	83,8	- 0,5	285	78,5	- 2,1	340	40,9	2,1	395	41,3	- 2,3
231	83,8	- 0,4	286	77,8	- 2,2	341	42,6	2,1	396	43,4	- 2,6
232	83,8	- 0,3	287	77,1	- 2,4	342	44,2	2,0	397	45,2	- 2,6
233	83,8	- 0,3	288	76,3	- 2,4	343	45,7	1,8	398	46,7	- 2,3
234	83,7	- 0,5	289	75,5	- 2,5	344	46,9	1,5	399	47,9	- 2,1
235	83,7	- 0,9	290	74,5	- 2,9	345	48,0	1,4	400	48,9	- 2,3
236	83,5	- 1,0	291	73,5	- 2,5	346	49,1	1,4	401	49,7	- 2,5
237	83,4	- 1,0	292	72,3	- 1,9	347	50,2	1,5	402	50,5	- 2,5
238	83,2	- 1,2	293	71,1	- 1,4	348	51,2	1,3	403	51,2	- 2,2
239	83,0	- 1,9	294	69,6	- 1,2	349	52,1	1,2	404	51,8	- 1,9
240	82,8	- 3,3	295	67,9	- 1,3	350	52,9	1,1	405	52,5	- 1,6
241	82,8	- 3,3	296	66,0	- 1,7	351	53,6	1,1	406	53,0	- 1,3
242	82,9	- 2,4	297	63,8	- 1,8	352	54,2	1,3	407	53,4	- 1,1
243	83,0	- 1,6	298	61,2	- 1,8	353	54,8	1,2	408	53,7	- 1,1
244	83,1	- 1,1	299	58,4	- 1,9	354	55,5	1,1	409	53,8	- 1,1
245	83,3	- 0,8	300	55,3	- 1,9	355	56,2	1,0	410	53,9	- 1,0
246	83,5	- 0,7	301	52,4	- 1,9	356	56,8	1,1	411	54,0	- 1,0
247	83,7	- 1,1	302	49,7	- 1,7	357	57,4	1,3	412	54,0	- 0,9
248	83,8	- 1,9	303	47,5	- 1,4	358	58,0	1,3	413	53,9	- 0,8
249	83,8	- 1,8	304	46,0	- 1,3	359	58,5	1,1	414	53,6	- 0,8
250	83,9	- 1,4	305	44,9	- 1,1	360	58,9	1,1	415	53,3	- 0,7
251	83,9	- 0,9	306	44,3	- 1,0	361	59,3	1,3	416	52,9	- 0,5
252	84,0	- 0,6	307	43,9	- 0,9	362	59,5	1,7	417	52,5	- 0,4
253	83,8	- 0,5	308	43,8	- 0,8	363	59,7	1,8	418	52,1	- 0,2
254	83,7	- 0,7	309	43,8	- 0,5	364	59,9	2,1	419	51,7	- 0,1
255	83,5	- 1,1	310	43,8	- 0,2	365	59,9	2,5	420	51,2	0,0

Hastighetsprofil och data för lutning och tid

Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
417	52,5	- 0,4	472	46,9	- 0,6	527	54,8	- 2,2	582	52,8	- 20,7
418	52,1	- 0,2	473	46,8	- 0,6	528	55,4	- 2,0	583	52,1	- 20,2
419	51,7	- 0,1	474	46,8	- 0,6	529	56,1	- 2,0	584	51,4	- 18,1
420	51,2	0,0	475	46,9	- 0,7	530	56,7	- 1,9	585	50,5	- 15,7
421	50,7	0,2	476	47,3	- 0,9	531	57,3	- 1,9	586	49,5	- 13,7
422	50,2	0,3	477	47,9	- 1,0	532	57,9	- 2,2	587	48,5	- 11,6
423	49,7	0,5	478	48,5	- 1,2	533	58,6	- 2,4	588	47,5	- 9,0
424	49,3	0,7	479	49,1	- 1,4	534	59,3	- 2,3	589	46,4	- 7,2
425	49,0	0,9	480	49,7	- 1,8	535	60,1	- 2,3	590	45,0	- 6,1
426	48,7	1,0	481	50,1	- 2,2	536	60,7	- 2,3	591	43,6	- 4,8
427	48,4	1,0	482	50,5	- 2,7	537	61,1	- 2,1	592	41,8	- 3,9
428	48,0	1,2	483	50,9	- 3,2	538	61,3	- 2,1	593	39,9	- 3,0
429	47,5	1,4	484	51,2	- 3,5	539	61,3	- 2,1	594	38,0	- 2,3
430	46,9	1,5	485	51,4	- 3,8	540	61,2	- 2,1	595	36,4	- 1,8
431	46,5	1,5	486	51,5	- 4,2	541	60,9	- 2,2	596	35,5	- 1,6
432	46,1	1,4	487	51,5	- 4,6	542	60,6	- 2,6	597	35,5	- 1,5
433	46,0	1,4	488	51,4	- 4,7	543	60,3	- 3,4	598	36,0	- 1,3
434	46,0	1,3	489	51,3	- 4,9	544	60,0	- 3,8	599	37,0	- 1,2
435	46,1	1,2	490	51,1	- 4,9	545	59,6	- 4,0	600	38,2	- 1,1
436	46,4	1,1	491	50,9	- 4,6	546	59,2	- 4,9	601	39,6	- 1,0
437	46,7	0,9	492	50,7	- 4,4	547	58,7	- 5,4	602	41,0	- 0,9
438	47,2	0,8	493	50,5	- 4,3	548	58,0	- 5,7	603	42,3	- 0,9
439	47,7	0,6	494	50,4	- 4,1	549	57,2	- 5,9	604	43,8	- 1,0
440	48,2	0,5	495	50,5	- 3,6	550	56,3	- 6,2	605	45,2	- 1,0
441	48,6	0,3	496	50,6	- 3,2	551	55,2	- 6,3	606	46,4	- 1,0
442	48,9	0,1	497	50,7	- 3,0	552	53,9	- 6,4	607	47,4	- 1,2
443	49,1	- 0,1	498	50,9	- 3,0	553	52,6	- 6,5	608	48,3	- 1,6
444	49,3	- 0,3	499	51,1	- 2,9	554	51,4	- 6,5	609	48,8	- 2,2
445	49,4	- 0,4	500	51,2	- 2,8	555	50,4	- 6,4	610	49,1	- 2,9
446	49,3	- 0,4	501	51,2	- 2,7	556	49,7	- 6,2	611	49,3	- 3,9
447	49,2	- 0,4	502	51,1	- 2,6	557	49,5	- 5,8	612	49,3	- 5,3
448	49,1	- 0,3	503	50,9	- 2,6	558	49,7	- 5,4	613	49,1	- 6,3
449	49,0	- 0,3	504	50,5	- 2,6	559	50,1	- 4,9	614	48,8	- 7,3
450	48,9	- 0,2	505	50,1	- 2,3	560	50,5	- 4,3	615	48,4	- 7,9
451	48,8	- 0,2	506	49,7	- 2,0	561	51,1	- 3,5	616	47,9	- 8,0
452	48,6	- 0,2	507	49,4	- 1,8	562	51,8	- 2,8	617	47,3	- 8,1
453	48,4	- 0,2	508	49,2	- 1,7	563	52,3	- 2,2	618	46,6	- 8,3
454	48,2	- 0,3	509	49,1	- 1,8	564	52,7	- 2,2	619	45,6	- 8,5
455	48,1	- 0,4	510	49,1	- 2,0	565	53,1	- 2,6	620	44,4	- 8,5
456	47,9	- 0,5	511	49,2	- 2,5	566	53,4	- 3,3	621	43,0	- 8,4
457	47,9	- 0,5	512	49,4	- 3,1	567	53,6	- 3,3	622	41,5	- 8,7
458	47,9	- 0,7	513	49,6	- 3,5	568	53,7	- 3,0	623	39,9	- 9,0
459	48,0	- 0,9	514	49,9	- 3,9	569	53,6	- 3,3	624	38,6	- 9,2
460	48,2	- 1,0	515	50,3	- 4,3	570	53,4	- 4,4	625	37,6	- 9,8
461	48,4	- 1,3	516	50,7	- 4,7	571	53,2	- 6,0	626	37,0	- 10,3
462	48,6	- 1,6	517	51,2	- 5,1	572	53,1	- 7,4	627	36,8	- 10,7
463	48,7	- 2,0	518	51,8	- 5,3	573	53,2	- 9,6	628	37,1	- 11,6
464	48,7	- 2,2	519	52,2	- 4,7	574	53,3	- 11,1	629	38,0	- 12,1
465	48,7	- 1,9	520	52,6	- 4,0	575	53,4	- 12,2	630	39,3	- 11,5
466	48,5	- 1,6	521	52,9	- 3,7	576	53,6	- 13,1	631	40,8	- 10,1
467	48,2	- 1,4	522	53,1	- 3,5	577	53,7	- 12,4	632	42,4	- 8,4
468	47,9	- 1,1	523	53,2	- 3,1	578	53,8	- 13,2	633	43,9	- 6,7
469	47,6	- 0,9	524	53,4	- 2,8	579	53,7	- 13,7	634	45,3	- 5,7
470	47,4	- 0,7	525	53,7	- 2,6	580	53,6	- 15,3	635	46,6	- 5,0
471	47,1	- 0,7	526	54,2	- 2,4	581	53,3	- 18,2	636	47,6	- 4,7

Hastighetsprofil och data för lutning och tid

Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
633	43,9	– 6,7	688	45,0	– 6,2	743	56,6	4,8	798	55,6	6,4
634	45,3	– 5,7	689	44,8	– 6,3	744	56,2	5,6	799	55,3	6,9
635	46,6	– 5,0	690	44,5	– 6,0	745	55,9	6,1	800	55,1	6,2
636	47,6	– 4,7	691	44,1	– 5,7	746	55,8	5,9	801	55,0	5,5
637	48,4	– 4,8	692	43,8	– 5,6	747	55,7	5,9	802	54,9	5,3
638	48,8	– 5,7	693	43,6	– 5,7	748	55,7	6,7	803	54,9	5,4
639	48,8	– 7,3	694	43,5	– 5,6	749	55,7	7,5	804	54,8	5,4
640	48,7	– 9,9	695	43,5	– 5,2	750	55,3	6,6	805	54,6	5,1
641	48,4	– 13,7	696	43,8	– 4,5	751	55,2	5,7	806	54,2	4,9
642	48,1	– 17,9	697	44,3	– 3,9	752	55,1	5,2	807	53,9	5,1
643	47,7	– 19,6	698	45,0	– 3,3	753	54,8	5,6	808	53,0	5,4
644	47,2	– 18,0	699	45,8	– 2,7	754	54,5	6,3	809	51,8	5,7
645	46,7	– 16,0	700	46,4	– 2,1	755	54,1	6,5	810	50,4	5,8
646	45,9	– 13,4	701	47,0	– 1,7	756	53,6	6,2	811	48,7	6,1
647	45,1	– 10,5	702	47,2	– 1,4	757	53,1	5,7	812	46,8	6,4
648	44,3	– 8,0	703	47,3	– 1,1	758	53,0	5,4	813	44,7	6,8
649	43,6	– 6,2	704	47,3	– 1,0	759	52,7	5,3	814	42,2	7,2
650	42,9	– 5,0	705	47,2	– 0,9	760	52,7	5,2	815	39,5	7,8
651	42,4	– 4,1	706	47,1	– 0,8	761	52,5	5,1	816	36,6	8,8
652	42,1	– 3,4	707	47,0	– 0,7	762	52,7	5,1	817	33,9	9,9
653	42,2	– 3,0	708	47,0	– 0,5	763	53,0	5,1	818	31,9	10,7
654	42,8	– 3,0	709	47,0	– 0,3	764	53,5	5,3	819	30,5	10,1
655	43,8	– 3,0	710	47,0	– 0,2	765	54,0	6,2	820	29,7	9,0
656	45,0	– 3,1	711	46,9	– 0,1	766	54,5	7,1	821	29,1	8,3
657	46,4	– 3,3	712	46,8	0,0	767	54,8	7,8	822	29,2	8,1
658	47,7	– 4,1	713	46,7	0,2	768	55,0	8,3	823	29,8	8,2
659	48,7	– 5,1	714	46,4	0,5	769	55,2	7,8	824	30,6	8,5
660	49,5	– 5,4	715	46,3	0,9	770	55,3	6,6	825	31,6	9,2
661	50,2	– 5,2	716	46,3	1,5	771	55,2	5,5	826	32,7	10,3
662	50,4	– 5,6	717	46,5	2,2	772	55,1	5,1	827	34,0	11,9
663	50,4	– 5,8	718	46,9	3,1	773	55,0	5,6	828	35,5	13,4
664	50,1	– 5,9	719	47,5	4,2	774	54,9	6,4	829	38,0	14,4
665	49,6	– 6,3	720	48,1	5,0	775	54,9	6,8	830	41,2	14,9
666	49,0	– 7,5	721	48,9	5,1	776	55,0	6,9	831	44,6	14,8
667	48,3	– 8,9	722	49,7	5,1	777	55,2	7,3	832	47,4	14,0
668	47,5	– 10,4	723	50,6	5,1	778	55,5	7,5	833	49,0	13,1
669	46,8	– 11,7	724	51,4	5,3	779	55,9	7,0	834	49,9	11,9
670	46,2	– 12,6	725	52,2	5,6	780	56,2	6,4	835	50,4	10,7
671	45,7	– 13,3	726	52,9	6,0	781	56,5	6,4	836	50,7	9,9
672	45,3	– 13,8	727	53,7	6,8	782	56,9	6,6	837	50,7	8,9
673	45,2	– 13,8	728	54,5	8,1	783	57,1	6,7	838	50,4	7,5
674	45,3	– 13,0	729	55,3	9,5	784	57,4	6,7	839	50,4	6,6
675	45,5	– 11,6	730	56,1	10,8	785	57,5	6,6	840	50,7	6,4
676	45,9	– 10,5	731	56,7	11,9	786	57,6	6,3	841	50,9	6,1
677	46,2	– 9,8	732	57,1	12,8	787	57,6	5,9	842	51,0	5,4
678	46,4	– 9,3	733	57,4	12,6	788	57,6	6,1	843	51,4	5,1
679	46,5	– 8,9	734	57,7	10,5	789	57,6	6,7	844	52,3	5,3
680	46,4	– 8,7	735	57,9	8,2	790	57,5	7,2	845	53,2	5,7
681	46,1	– 8,8	736	58,0	6,8	791	57,4	7,3	846	54,0	5,8
682	45,8	– 9,0	737	58,0	6,4	792	57,2	6,5	847	54,8	5,8
683	45,6	– 9,2	738	57,8	6,5	793	56,9	6,0	848	55,4	5,5
684	45,4	– 8,9	739	57,7	5,6	794	56,6	6,2	849	55,9	5,2
685	45,3	– 8,1	740	57,8	4,5	795	56,4	6,4	850	56,2	4,8
686	45,3	– 7,0	741	57,3	4,0	796	56,1	5,9	851	56,5	4,9
687	45,2	– 6,4	742	57,0	4,1	797	55,9	5,8	852	56,7	5,3

Hastighetsprofil och data för lutning och tid

Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
849	55,9	5,2	904	62,1	1,6	959	62,2	2,5	1 014	54,6	1,7
850	56,2	4,8	905	61,9	2,0	960	62,3	2,3	1 015	54,4	2,1
851	56,5	4,9	906	61,6	2,4	961	62,5	1,7	1 016	54,2	2,6
852	56,7	5,3	907	61,5	2,5	962	62,6	0,6	1 017	54,0	3,1
853	56,9	5,4	908	61,4	2,7	963	62,8	– 1,0	1 018	53,9	3,8
854	56,9	5,4	909	61,4	2,9	964	62,9	– 2,5	1 019	53,8	4,3
855	56,8	5,4	910	61,4	3,0	965	62,9	– 3,4	1 020	54,1	4,5
856	56,5	5,3	911	61,4	3,0	966	63,0	– 3,8	1 021	54,4	4,4
857	56,0	5,2	912	61,5	3,0	967	63,0	– 4,1	1 022	54,8	3,9
858	55,4	5,1	913	61,7	2,9	968	62,9	– 4,5	1 023	55,3	3,4
859	55,0	4,7	914	62,0	2,8	969	62,9	– 4,8	1 024	55,8	3,1
860	54,6	3,9	915	62,5	2,6	970	62,9	– 4,8	1 025	56,5	2,9
861	54,4	3,0	916	63,0	2,4	971	62,9	– 4,3	1 026	57,3	2,8
862	53,9	2,1	917	63,7	2,1	972	62,8	– 3,9	1 027	58,1	2,6
863	53,7	1,5	918	64,4	1,7	973	62,7	– 3,5	1 028	59,0	1,9
864	53,5	1,1	919	65,0	1,1	974	62,4	– 3,0	1 029	59,8	1,1
865	53,4	0,8	920	65,7	0,2	975	62,2	– 2,8	1 030	60,5	0,3
866	53,5	0,7	921	66,1	– 0,7	976	61,9	– 2,7	1 031	61,1	– 0,3
867	53,7	0,7	922	66,4	– 1,5	977	61,8	– 2,6	1 032	61,5	– 0,8
868	54,0	0,5	923	66,5	– 2,1	978	61,7	– 2,5	1 033	61,9	– 1,2
869	54,6	0,4	924	66,5	– 2,2	979	61,7	– 2,5	1 034	62,1	– 1,6
870	55,4	0,3	925	66,3	– 1,7	980	61,7	– 2,7	1 035	62,2	– 2,0
871	56,4	0,3	926	66,0	– 1,2	981	61,8	– 3,3	1 036	62,2	– 2,4
872	57,3	0,4	927	65,6	– 0,6	982	62,0	– 3,7	1 037	62,1	– 2,5
873	58,0	0,4	928	65,2	– 0,2	983	62,2	– 3,6	1 038	61,9	– 2,3
874	58,6	0,5	929	64,8	0,0	984	62,6	– 3,0	1 039	61,7	– 2,1
875	59,1	0,6	930	64,4	0,2	985	62,8	– 2,4	1 040	61,4	– 1,9
876	59,6	1,0	931	64,1	0,4	986	63,0	– 2,7	1 041	61,2	– 1,8
877	60,2	1,4	932	63,7	0,5	987	63,1	– 3,1	1 042	60,9	– 1,5
878	61,0	1,6	933	63,3	0,5	988	63,3	– 3,3	1 043	60,6	– 1,2
879	61,6	1,6	934	62,9	0,7	989	63,4	– 3,5	1 044	60,5	– 1,0
880	62,2	1,6	935	62,4	1,0	990	63,5	– 3,7	1 045	60,4	– 0,7
881	62,7	1,5	936	61,9	1,5	991	63,7	– 3,7	1 046	60,2	– 0,4
882	63,2	1,3	937	61,4	2,1	992	63,8	– 3,6	1 047	60,1	– 0,1
883	63,7	1,3	938	60,8	2,5	993	63,9	– 3,4	1 048	60,0	0,1
884	64,0	1,3	939	60,4	2,2	994	63,9	– 3,6	1 049	59,9	0,4
885	64,2	1,4	940	59,9	1,9	995	63,8	– 4,0	1 050	59,8	0,6
886	64,3	1,5	941	59,5	1,8	996	63,8	– 4,5	1 051	59,9	0,7
887	64,3	1,7	942	59,0	2,0	997	63,6	– 4,9	1 052	60,0	0,7
888	64,1	1,8	943	58,8	2,1	998	63,1	– 5,4	1 053	60,3	0,7
889	64,0	1,7	944	58,4	1,8	999	62,5	– 5,6	1 054	60,6	0,6
890	63,8	1,7	945	58,2	1,5	1 000	61,8	– 5,2	1 055	60,9	0,5
891	63,8	1,8	946	58,1	1,4	1 001	61,1	– 4,4	1 056	61,2	0,4
892	63,7	1,9	947	58,1	1,6	1 002	60,5	– 3,6	1 057	61,5	0,4
893	63,7	2,0	948	58,3	1,6	1 003	59,8	– 2,8	1 058	61,6	0,5
894	63,6	2,0	949	58,3	1,4	1 004	59,2	– 2,0	1 059	61,8	0,6
895	63,5	2,3	950	58,5	1,2	1 005	58,5	– 1,4	1 060	62,0	0,8
896	63,4	2,5	951	58,9	1,2	1 006	57,9	– 0,9	1 061	62,0	1,1
897	63,3	2,3	952	59,3	1,3	1 007	57,1	– 0,5	1 062	61,9	1,3
898	63,2	2,3	953	59,9	1,5	1 008	56,5	– 0,2	1 063	61,8	1,4
899	63,0	2,6	954	60,4	1,6	1 009	56,0	0,2	1 064	61,7	1,3
900	62,9	2,8	955	60,9	1,9	1 010	55,5	0,5	1 065	61,6	1,3
901	63,0	2,3	956	61,4	2,1	1 011	55,3	0,8	1 066	61,7	1,2
902	62,7	1,8	957	61,7	2,1	1 012	55,1	1,1	1 067	61,8	0,7
903	62,5	1,6	958	62,0	2,3	1 013	54,9	1,4	1 068	62,0	0,1

Hastighetsprofil och data för lutning och tid

Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %	Tid i sek.	Hastighet i km/h	Lutning i %
1 065	61,6	1,3	1 116	61,0	- 0,9	1 167	55,8	- 1,1	1 218	27,3	- 1,6
1 066	61,7	1,2	1 117	60,3	- 0,6	1 168	55,6	- 1,5	1 219	22,7	- 1,3
1 067	61,8	0,7	1 118	59,7	- 0,3	1 169	55,3	- 1,8	1 220	18,4	- 1,1
1 068	62,0	0,1	1 119	59,2	0,0	1 170	55,2	- 2,0	1 221	14,7	- 0,9
1 069	62,3	- 0,4	1 120	58,9	0,2	1 171	55,1	- 2,2	1 222	11,7	- 0,8
1 070	62,6	- 1,1	1 121	58,8	0,2	1 172	55,0	- 2,4	1 223	9,5	- 0,8
1 071	62,8	- 1,6	1 122	58,8	- 0,1	1 173	55,1	- 2,6	1 224	7,8	- 0,7
1 072	62,9	- 1,5	1 123	58,7	- 0,6	1 174	55,3	- 2,7	1 225	6,3	- 0,7
1 073	62,8	- 1,1	1 124	58,5	- 1,1	1 175	55,5	- 2,9	1 226	5,0	- 0,6
1 074	62,7	- 0,8	1 125	58,3	- 1,7	1 176	55,7	- 2,9	1 227	3,9	- 0,6
1 075	62,2	- 0,4	1 126	58,0	- 2,2	1 177	55,9	- 2,9	1 228	3,1	- 0,6
1 076	61,7	0,0	1 127	57,6	- 2,5	1 178	56,0	- 2,9	1 229	2,3	- 0,6
1 077	61,3	0,3	1 128	56,9	- 2,6	1 179	56,0	- 3,0	1 230	1,6	- 0,6
1 078	61,0	0,5	1 129	55,8	- 2,4	1 180	56,0	- 3,0	1 231	1,1	- 0,5
1 079	60,7	0,8	1 130	54,5	- 2,3	1 181	56,1	- 3,2	1 232	0,8	- 0,5
1 080	60,4	1,0	1 131	52,8	- 2,4	1 182	56,2	- 3,1	1 233	0,5	- 0,5
1 081	60,2	1,3	1 132	50,7	- 2,4	1 183	56,4	- 2,8	1 234	0,4	- 0,5
1 082	60,1	1,6	1 133	48,0	- 2,6	1 184	56,6	- 2,7	1 235	0,3	- 0,5
1 083	60,0	1,9	1 134	44,8	- 2,9	1 185	57,0	- 3,1	1 236	0,2	- 0,5
1 084	60,0	2,1	1 135	41,3	- 2,6	1 186	57,3	- 3,5	1 237	0,1	- 0,5
1 085	60,0	2,1	1 136	37,8	- 1,9	1 187	57,7	- 3,9	1 238	0,1	- 0,5
1 086	60,0	2,0	1 137	34,9	- 1,4	1 188	58,3	- 4,0	1 239	0,1	- 0,5
1 087	60,2	1,8	1 138	32,7	- 1,1	1 189	58,8	- 4,2	1 240	0,0	- 0,5
1 088	60,4	1,6	1 139	31,4	- 0,8	1 190	59,3	- 4,7	1 241	0,0	- 0,5
1 089	60,6	1,5	1 140	30,9	- 0,6	1 191	59,7	- 5,2	1 242	0,0	- 0,5
1 090	60,8	1,4	1 141	31,0	- 0,5	1 192	60,1	- 5,4	1 243	0,0	- 0,5
1 091	61,0	1,4	1 142	31,5	- 0,4	1 193	60,4	- 5,6	1 244	0,0	- 0,5
1 092	61,2	1,4	1 143	32,5	- 0,3	1 194	60,6	- 5,9	1 245	0,0	- 0,5
1 093	61,4	1,3	1 144	33,7	- 0,2	1 195	60,7	- 6,0	1 246	0,0	- 0,5
1 094	61,4	1,1	1 145	35,3	- 0,2	1 196	60,7	- 6,0	1 247	0,0	- 0,5
1 095	61,4	0,9	1 146	37,1	- 0,2	1 197	60,7	- 5,9	1 248	0,0	- 0,5
1 096	61,2	0,7	1 147	39,1	- 0,2	1 198	60,5	- 4,8	1 249	0,0	- 0,5
1 097	61,0	0,5	1 148	41,3	- 0,1	1 199	60,1	- 2,9	1 250	0,0	- 0,5
1 098	60,7	0,3	1 149	43,6	- 0,1	1 200	59,5	- 1,4	1 251	0,0	- 0,5
1 099	60,4	0,2	1 150	45,7	0,0	1 201	58,8	- 0,1	1 252	0,0	- 0,5
1 100	60,4	0,1	1 151	47,6	0,0	1 202	57,9	0,9	1 253	0,0	- 0,5
1 101	60,5	0,0	1 152	49,2	0,0	1 203	56,9	1,6	1 254	0,0	- 0,5
1 102	60,7	0,0	1 153	50,5	0,0	1 204	55,9	2,4	1 255	0,0	- 0,5
1 103	61,0	- 0,1	1 154	51,6	0,1	1 205	54,6	3,1	1 256	0,0	- 0,5
1 104	61,3	- 0,2	1 155	52,7	0,1	1 206	53,4	3,7	1 257	0,0	- 0,5
1 105	61,6	- 0,4	1 156	53,6	0,1	1 207	52,2	4,0	1 258	0,0	- 0,5
1 106	62,0	- 0,7	1 157	54,5	0,1	1 208	51,0	4,1	1 259	0,0	- 0,5
1 107	62,2	- 1,1	1 158	55,2	0,0	1 209	49,7	4,1	1 260	0,0	- 0,5
1 108	62,4	- 1,6	1 159	55,8	0,0	1 210	48,3	4,1	1 261	0,0	- 0,5
1 109	62,5	- 1,9	1 160	56,2	- 0,1	1 211	46,8	3,6	1 262	0,0	- 0,5
1 110	62,6	- 2,2	1 161	56,5	- 0,1	1 212	45,1	2,8	1 263	0,0	- 0,5
1 111	62,7	- 2,5	1 162	56,6	- 0,3	1 213	43,4	2,0	1 264	0,0	- 0,5
1 112	62,7	- 2,8	1 163	56,6	- 0,4	1 214	41,2	1,2			
1 113	62,6	- 2,5	1 164	56,4	- 0,5	1 215	38,7	0,2			
1 114	62,2	- 1,8	1 165	56,2	- 0,6	1 216	35,6	- 0,8			
1 115	61,7	- 1,3	1 166	56,1	- 0,8	1 217	31,7	- 1,7			

Tabell 2

Tidsbaserade GPS-data

Tidsbaserade GPS-data								
Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
0	49,17750693	9,94045544						
1	49,17750137	9,94042341	46	49,17740985	9,93961042	91	49,17715403	9,92708358
2	49,17749047	9,94043592	47	49,17741914	9,93941719	92	49,17715034	9,92678434
3	49,17748126	9,94044008	48	49,17739967	9,93921967	93	49,17716120	9,92646674
4	49,17748767	9,94041575	49	49,17739145	9,93900211	94	49,17716093	9,92615082
5	49,17748251	9,94043282	50	49,17737345	9,93876394	95	49,17719118	9,92587899
6	49,17749029	9,94042503	51	49,17735852	9,93853608	96	49,17717956	9,92558201
7	49,17749335	9,94041628	52	49,17734312	9,93830573	97	49,17719684	9,92529698
8	49,17749348	9,94040107	53	49,17731937	9,93806294	98	49,17720055	9,92501361
9	49,17749751	9,94041760	54	49,17731364	9,93781048	99	49,17720973	9,92472207
10	49,17748552	9,94045186	55	49,17730943	9,93754921	100	49,17722161	9,92440453
11	49,17747765	9,94045803	56	49,17728668	9,93727866	101	49,17722426	9,92411846
12	49,17748683	9,94044064	57	49,17727120	9,93700407	102	49,17722279	9,92383264
13	49,17748199	9,94041943	58	49,17726191	9,93673182	103	49,17724753	9,92356613
14	49,17748296	9,94041118	59	49,17726419	9,93644801	104	49,17724873	9,92328974
15	49,17748854	9,94040632	60	49,17724683	9,93616792	105	49,17728966	9,92298281
16	49,17747063	9,94041231	61	49,17722599	9,93587547	106	49,17729082	9,92269771
17	49,17747577	9,94042190	62	49,17722515	9,93557748	107	49,17731112	9,92241876
18	49,17747655	9,94044846	63	49,17719760	9,93529450	108	49,17732411	9,92214881
19	49,17748326	9,94044092	64	49,17720197	9,93500446	109	49,17732270	9,92186338
20	49,17748233	9,94044194	65	49,17720112	9,93471327	110	49,17734203	9,92157757
21	49,17747505	9,94044510	66	49,17718985	9,93441697	111	49,17734548	9,92128924
22	49,17748198	9,94042680	67	49,17718511	9,93411791	112	49,17732703	9,92101924
23	49,17747088	9,94042069	68	49,17718032	9,93382102	113	49,17735183	9,92073668
24	49,17747111	9,94042548	69	49,17717223	9,93352428	114	49,17740044	9,92045308
25	49,17746717	9,94045668	70	49,17716877	9,93321666	115	49,17738919	9,92017575
26	49,17747914	9,94045445	71	49,17715935	9,93293197	116	49,17740460	9,91988895
27	49,17747197	9,94043996	72	49,17715123	9,93266362	117	49,17744662	9,91961440
28	49,17747035	9,94042438	73	49,17715162	9,93234099	118	49,17745760	9,91930702
29	49,17747819	9,94044783	74	49,17715081	9,93203479	119	49,17744447	9,91901365
30	49,17747888	9,94045560	75	49,17714905	9,93175589	120	49,17744758	9,91870949
31	49,17747192	9,94045575	76	49,17715444	9,93147779	121	49,17747833	9,91841378
32	49,17747403	9,94046187	77	49,17715670	9,93118972	122	49,17753087	9,91810365
33	49,17746330	9,94044822	78	49,17712625	9,93089947	123	49,17751780	9,91780871
34	49,17747468	9,94046943	79	49,17711304	9,93060915	124	49,17751519	9,91750121
35	49,17746721	9,94046651	80	49,17712630	9,93031037	125	49,17754354	9,91721015
36	49,17746984	9,94046203	81	49,17713088	9,93003269	126	49,17757729	9,91690128
37	49,17748706	9,94042981	82	49,17714726	9,92973485	127	49,17757228	9,91660068
38	49,17749012	9,94038666	83	49,17714299	9,92943909	128	49,17758391	9,91628079
39	49,17746103	9,94036862	84	49,17716135	9,92912712	129	49,17758020	9,91598819
40	49,17745826	9,94032161	85	49,17715855	9,92882577	130	49,17759987	9,91565305
41	49,17745588	9,94024460	86	49,17715228	9,92853433	131	49,17761970	9,91535841
42	49,17744570	9,94016553	87	49,17714458	9,92824141	132	49,17765718	9,91505740
43	49,17743160	9,94007622	88	49,17714385	9,92794897	133	49,17767191	9,91473407
44	49,17742924	9,93992814	89	49,17715334	9,92766471	134	49,17767871	9,91443628
45	49,17741497	9,93977911	90	49,17715927	9,92736719	135	49,17769355	9,91411627

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
136	49,17770220	9,91382304	186	49,17763466	9,89840963	236	49,17606849	9,88269057
137	49,17770798	9,91353583	187	49,17760614	9,89811395	237	49,17601532	9,88240077
138	49,17772229	9,91323129	188	49,17756734	9,89782615	238	49,17597985	9,88206657
139	49,17773009	9,91292178	189	49,17757374	9,89752028	239	49,17593784	9,88174472
140	49,17772809	9,91263774	190	49,17753771	9,89722077	240	49,17589380	9,88143276
141	49,17772051	9,91232464	191	49,17753511	9,89690286	241	49,17586890	9,88112185
142	49,17773296	9,91200855	192	49,17750506	9,89659580	242	49,17583069	9,88080190
143	49,17775514	9,91175606	193	49,17749751	9,89628693	243	49,17578712	9,88050773
144	49,17777123	9,91145220	194	49,17747503	9,89597069	244	49,17575001	9,88018870
145	49,17779376	9,91115258	195	49,17743045	9,89566393	245	49,17568914	9,87989925
146	49,17781647	9,91083718	196	49,17741828	9,89534641	246	49,17566347	9,87958434
147	49,17780864	9,91054227	197	49,17739099	9,89503775	247	49,17562902	9,87926547
148	49,17781774	9,91024920	198	49,17737114	9,89471732	248	49,17557931	9,87894738
149	49,17783202	9,90993314	199	49,17735909	9,89437392	249	49,17553943	9,87861883
150	49,17785376	9,90960940	200	49,17733512	9,89407151	250	49,17550641	9,87830890
151	49,17785277	9,90932308	201	49,17733502	9,89370101	251	49,17547757	9,87798913
152	49,17784906	9,90903802	202	49,17728044	9,89342555	252	49,17542733	9,87765637
153	49,17785555	9,90872892	203	49,17724933	9,89310519	253	49,17539428	9,87733484
154	49,17785153	9,90839976	204	49,17719558	9,89282502	254	49,17537335	9,87699815
155	49,17786329	9,90806697	205	49,17714909	9,89250431	255	49,17534891	9,87669374
156	49,17786238	9,90775413	206	49,17712573	9,89216689	256	49,17529647	9,87639385
157	49,17786354	9,90743755	207	49,17710298	9,89183106	257	49,17524710	9,87608129
158	49,17785836	9,90714738	208	49,17707560	9,89151586	258	49,17522071	9,87577951
159	49,17784779	9,90683013	209	49,17706968	9,89118370	259	49,17519821	9,87543641
160	49,17784193	9,90651429	210	49,17702995	9,89086920	260	49,17515054	9,87516624
161	49,17786848	9,90620301	211	49,17699469	9,89055197	261	49,17510887	9,87487696
162	49,17785957	9,90589698	212	49,17698344	9,89024297	262	49,17508754	9,87455475
163	49,17782604	9,90558582	213	49,17692524	9,88994600	263	49,17506312	9,87423020
164	49,17785640	9,90525942	214	49,17689188	9,88962397	264	49,17502857	9,87389848
165	49,17786883	9,90493654	215	49,17687274	9,88930560	265	49,17501893	9,87360599
166	49,17784926	9,90461252	216	49,17684014	9,88899008	266	49,17500054	9,87328933
167	49,17782864	9,90430886	217	49,17680700	9,88865790	267	49,17496051	9,87297281
168	49,17783708	9,90400147	218	49,17678064	9,88832364	268	49,17492702	9,87268292
169	49,17782432	9,90368566	219	49,17675307	9,88799709	269	49,17489787	9,87238950
170	49,17779227	9,90337560	220	49,17669565	9,88770722	270	49,17486293	9,87207996
171	49,17780558	9,90305647	221	49,17666251	9,88739329	271	49,17484369	9,87176559
172	49,17779334	9,90273646	222	49,17662351	9,88707697	272	49,17482457	9,87146198
173	49,17778143	9,90242724	223	49,17657201	9,88675438	273	49,17479266	9,87115279
174	49,17778308	9,90211614	224	49,17655123	9,88641642	274	49,17477879	9,87083585
175	49,17774757	9,90182139	225	49,17650612	9,88611773	275	49,17475205	9,87052156
176	49,17775892	9,90151403	226	49,17646671	9,88581197	276	49,17472075	9,87018121
177	49,17774253	9,90120252	227	49,17643340	9,88550439	277	49,17471784	9,86990399
178	49,17773300	9,90090088	228	49,17640666	9,88516647	278	49,17469242	9,86958317
179	49,17773319	9,90059894	229	49,17636383	9,88485801	279	49,17466012	9,86928347
180	49,17769164	9,90029252	230	49,17631202	9,88455441	280	49,17465549	9,86897774
181	49,17770462	9,89997597	231	49,17625438	9,88426459	281	49,17462660	9,86868188
182	49,17766803	9,89966351	232	49,17622604	9,88392837	282	49,17462313	9,86836819
183	49,17768431	9,89934391	233	49,17617257	9,88363179	283	49,17460719	9,86804689
184	49,17765519	9,89903767	234	49,17614341	9,88331314	284	49,17459439	9,86774685
185	49,17765936	9,89872324	235	49,17610363	9,88299134	285	49,17457737	9,86743556

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
286	49,17456653	9,86715293	336	49,17449167	9,86482816	386	49,16886157	9,86026300
287	49,17455231	9,86684848	337	49,17440211	9,86479291	387	49,16878885	9,86019968
288	49,17453606	9,86656179	338	49,17430738	9,86475112	388	49,16879410	9,86011761
289	49,17453224	9,86627375	339	49,17421783	9,86470788	389	49,16875917	9,86002899
290	49,17451231	9,86598773	340	49,17411423	9,86467930	390	49,16874892	9,85991465
291	49,17450935	9,86568758	341	49,17399051	9,86463636	391	49,16875290	9,85979488
292	49,17449326	9,86543041	342	49,17388673	9,86460068	392	49,16873569	9,85968285
293	49,17448909	9,86516175	343	49,17377482	9,86451752	393	49,16873308	9,85955354
294	49,17448896	9,86482997	344	49,17365865	9,86446442	394	49,16872912	9,85939520
295	49,17450897	9,86453465	345	49,17355034	9,86441598	395	49,16871180	9,85921769
296	49,17447516	9,86430947	346	49,17343380	9,86431803	396	49,16868834	9,85905238
297	49,17447109	9,86408498	347	49,17332507	9,86422279	397	49,16866891	9,85886170
298	49,17446527	9,86385837	348	49,17320043	9,86417377	398	49,16866929	9,85867376
299	49,17448335	9,86363449	349	49,17309203	9,86407256	399	49,16864018	9,85847207
300	49,17448440	9,86344987	350	49,17298024	9,86398297	400	49,16863059	9,85827859
301	49,17448275	9,86324659	351	49,17284599	9,86391441	401	49,16863235	9,85808670
302	49,17449062	9,86309674	352	49,17273377	9,86382134	402	49,16863169	9,85789010
303	49,17452489	9,86295387	353	49,17261849	9,86370119	403	49,16862201	9,85770388
304	49,17460500	9,86281740	354	49,17250336	9,86357825	404	49,16861694	9,85748170
305	49,17469104	9,86269630	355	49,17238497	9,86345251	405	49,16861188	9,85726584
306	49,17478559	9,86265433	356	49,17227924	9,86330336	406	49,16861466	9,85710191
307	49,17485267	9,86263065	357	49,17216698	9,86315405	407	49,16860962	9,85688353
308	49,17495477	9,86263385	358	49,17205822	9,86301873	408	49,16862336	9,85666270
309	49,17508068	9,86271800	359	49,17194130	9,86286173	409	49,16863447	9,85645624
310	49,17516175	9,86280613	360	49,17183097	9,86270711	410	49,16863995	9,85627032
311	49,17523815	9,86294521	361	49,17172348	9,86255712	411	49,16864039	9,85608583
312	49,17526923	9,86308616	362	49,17163148	9,86239879	412	49,16869785	9,85582917
313	49,17529063	9,86328040	363	49,17153161	9,86224564	413	49,16871843	9,85562118
314	49,17527156	9,86345837	364	49,17141279	9,86208087	414	49,16876498	9,85541007
315	49,17527004	9,86358749	365	49,17130519	9,86193026	415	49,16880238	9,85521712
316	49,17522552	9,86376544	366	49,17120122	9,86177430	416	49,16882523	9,85505807
317	49,17520997	9,86391095	367	49,17109484	9,86160068	417	49,16885602	9,85487158
318	49,17518353	9,86408837	368	49,17099488	9,86144393	418	49,16889165	9,85469456
319	49,17515910	9,86426268	369	49,17087877	9,86128334	419	49,16893450	9,85452033
320	49,17513360	9,86443189	370	49,17075017	9,86114274	420	49,16896700	9,85432944
321	49,17513063	9,86459029	371	49,17064887	9,86101768	421	49,16897709	9,85413410
322	49,17511119	9,86474056	372	49,17051115	9,86090356	422	49,16902381	9,85394413
323	49,17510005	9,86483104	373	49,17037850	9,86080188	423	49,16906957	9,85375937
324	49,17508965	9,86489406	374	49,17025161	9,86069139	424	49,16912109	9,85357268
325	49,17506005	9,86493794	375	49,17009240	9,86062875	425	49,16915785	9,85340269
326	49,17503016	9,86497031	376	49,16996934	9,86050848	426	49,16918298	9,85322646
327	49,17501372	9,86499209	377	49,16983175	9,86044716	427	49,16920528	9,85306232
328	49,17498884	9,86502721	378	49,16968763	9,86038283	428	49,16925049	9,85288104
329	49,17493767	9,86502675	379	49,16950211	9,86034491	429	49,16922639	9,85273174
330	49,17490221	9,86502005	380	49,16940965	9,86030346	430	49,16922348	9,85256422
331	49,17482139	9,86496004	381	49,16928120	9,86029155	431	49,16922232	9,85237817
332	49,17475856	9,86494331	382	49,16917601	9,86030196	432	49,16922472	9,85219980
333	49,17468855	9,86491108	383	49,16908931	9,86032257	433	49,16923497	9,85198087
334	49,17462903	9,86488047	384	49,16898727	9,86031305	434	49,16920807	9,85182583
335	49,17456288	9,86486585	385	49,16891963	9,86028593	435	49,16917409	9,85167353

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
436	49,16913670	9,85150781	486	49,16714651	9,84287952	536	49,16578853	9,83322318
437	49,16907601	9,85138579	487	49,16712978	9,84270975	537	49,16571813	9,83302695
438	49,16905440	9,85116333	488	49,16712863	9,84250778	538	49,16564659	9,83279880
439	49,16899292	9,85098993	489	49,16712781	9,84232371	539	49,16554842	9,83259093
440	49,16893925	9,85081124	490	49,16712538	9,84210237	540	49,16544927	9,83241820
441	49,16887780	9,85065456	491	49,16711905	9,84188284	541	49,16538284	9,83221054
442	49,16882284	9,85049064	492	49,16710803	9,84171704	542	49,16527879	9,83201980
443	49,16877128	9,85032181	493	49,16710773	9,84155380	543	49,16518731	9,83183633
444	49,16872108	9,85014484	494	49,16711135	9,84135694	544	49,16511154	9,83165506
445	49,16866533	9,84999950	495	49,16709304	9,84116539	545	49,16504520	9,83144387
446	49,16861645	9,84982073	496	49,16706962	9,84095397	546	49,16496469	9,83122488
447	49,16855509	9,84965038	497	49,16704233	9,84076239	547	49,16490491	9,83104141
448	49,16850746	9,84947389	498	49,16701984	9,84057958	548	49,16485828	9,83081258
449	49,16846082	9,84929509	499	49,16698227	9,84041400	549	49,16479845	9,83055884
450	49,16841442	9,84912912	500	49,16694479	9,84020507	550	49,16475726	9,83035095
451	49,16836347	9,84894810	501	49,16691704	9,84001762	551	49,16473615	9,83015793
452	49,16831401	9,84878454	502	49,16688782	9,83980563	552	49,16471861	9,82997789
453	49,16825866	9,84861115	503	49,16686143	9,83962545	553	49,16468452	9,82979167
454	49,16820216	9,84848659	504	49,16683973	9,83941007	554	49,16465967	9,82961380
455	49,16815478	9,84828658	505	49,16680721	9,83919010	555	49,16463542	9,82945314
456	49,16807754	9,84815572	506	49,16680861	9,83902005	556	49,16457148	9,82930402
457	49,16804545	9,84796617	507	49,16678472	9,83885499	557	49,16455325	9,82912337
458	49,16800542	9,84782062	508	49,16678064	9,83867727	558	49,16446730	9,82893889
459	49,16795128	9,84763824	509	49,16675612	9,83848252	559	49,16436606	9,82873187
460	49,16789625	9,84748872	510	49,16674703	9,83829800	560	49,16426622	9,82862332
461	49,16786663	9,84730300	511	49,16674260	9,83811885	561	49,16415336	9,82852398
462	49,16781765	9,84713164	512	49,16673297	9,83793092	562	49,16404172	9,82843314
463	49,16775595	9,84695314	513	49,16672134	9,83774555	563	49,16392621	9,82838708
464	49,16768635	9,84679718	514	49,16670106	9,83755617	564	49,16379849	9,82831100
465	49,16765532	9,84664021	515	49,16668030	9,83737442	565	49,16368342	9,82826316
466	49,16762960	9,84645040	516	49,16666730	9,83719094	566	49,16356050	9,82821290
467	49,16758912	9,84625370	517	49,16664753	9,83697087	567	49,16344022	9,82815755
468	49,16752450	9,84607192	518	49,16663122	9,83676733	568	49,16330395	9,82812133
469	49,16745605	9,84590738	519	49,16661682	9,83658039	569	49,16314820	9,82807433
470	49,16739595	9,84580305	520	49,16659182	9,83640231	570	49,16306375	9,82813122
471	49,16733000	9,84561087	521	49,16657799	9,83618486	571	49,16291497	9,82814778
472	49,16726829	9,84542861	522	49,16656311	9,83599244	572	49,16281950	9,82828429
473	49,16723530	9,84535391	523	49,16654843	9,83578003	573	49,16267505	9,82830547
474	49,16719666	9,84520276	524	49,16651642	9,83561068	574	49,16256041	9,82834957
475	49,16716180	9,84499116	525	49,16646604	9,83540908	575	49,16242397	9,82843586
476	49,16715372	9,84479222	526	49,16641327	9,83521649	576	49,16230121	9,82851628
477	49,16713247	9,84457807	527	49,16635410	9,83502301	577	49,16217909	9,82859133
478	49,16712749	9,84441509	528	49,16629969	9,83484918	578	49,16203228	9,82868588
479	49,16709514	9,84424773	529	49,16623827	9,83467252	579	49,16191336	9,82881382
480	49,16709685	9,84407318	530	49,16618855	9,83447308	580	49,16178177	9,82889413
481	49,16705186	9,84389129	531	49,16611836	9,83428804	581	49,16166503	9,82894316
482	49,16707340	9,84368191	532	49,16605023	9,83408063	582	49,16153387	9,82902048
483	49,16707987	9,84347033	533	49,16599418	9,83386758	583	49,16141214	9,82909642
484	49,16711478	9,84326833	534	49,16591846	9,83363936	584	49,16129874	9,82913304
485	49,16710793	9,84306411	535	49,16585322	9,83343539	585	49,16119706	9,82921610

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
586	49,16108715	9,82926968	636	49,16163310	9,82690054	686	49,16078618	9,82225875
587	49,16100072	9,82937665	637	49,16148575	9,82694117	687	49,16077804	9,82206777
588	49,16090649	9,82954138	638	49,16136431	9,82696900	688	49,16074789	9,82189395
589	49,16080267	9,82958778	639	49,16123454	9,82700222	689	49,16069323	9,82174500
590	49,16070572	9,82970590	640	49,16110784	9,82703667	690	49,16063537	9,82159652
591	49,16063276	9,82980187	641	49,16098626	9,82708572	691	49,16059538	9,82147516
592	49,16054700	9,82994029	642	49,16087386	9,82712075	692	49,16058045	9,82132384
593	49,16044466	9,82999980	643	49,16075552	9,82715767	693	49,16056326	9,82115891
594	49,16033869	9,82999760	644	49,16064017	9,82721940	694	49,16055299	9,82101790
595	49,16026486	9,82993307	645	49,16052535	9,82728779	695	49,16054924	9,82084143
596	49,16023800	9,82981968	646	49,16039005	9,82734532	696	49,16056917	9,82068286
597	49,16027202	9,82969469	647	49,16027738	9,82739701	697	49,16061103	9,82051442
598	49,16035608	9,82961780	648	49,16017092	9,82742871	698	49,16065104	9,82040331
599	49,16046609	9,82954478	649	49,16010401	9,82741573	699	49,16068162	9,82023313
600	49,16053602	9,82946659	650	49,16001991	9,82737601	700	49,16071865	9,82006154
601	49,16057594	9,82937736	651	49,15992405	9,82728779	701	49,16078013	9,81990530
602	49,16063293	9,82927870	652	49,15986044	9,82715900	702	49,16084828	9,81972452
603	49,16073357	9,82921625	653	49,15982589	9,82704861	703	49,16085936	9,81952523
604	49,16082327	9,82912717	654	49,15983598	9,82692120	704	49,16083368	9,81933356
605	49,16088989	9,82900037	655	49,15988749	9,82682108	705	49,16078012	9,81912416
606	49,16101255	9,82886401	656	49,15993273	9,82668975	706	49,16073449	9,81891852
607	49,16110647	9,82876987	657	49,16001756	9,82655933	707	49,16065145	9,81881213
608	49,16116944	9,82861156	658	49,16010590	9,82643932	708	49,16056364	9,81871403
609	49,16126168	9,82846586	659	49,16018971	9,82630065	709	49,16045984	9,81863487
610	49,16134956	9,82836930	660	49,16027931	9,82617704	710	49,16034483	9,81859399
611	49,16142362	9,82826734	661	49,16038479	9,82604483	711	49,16018124	9,81858825
612	49,16151792	9,82815035	662	49,16049214	9,82592600	712	49,16007498	9,81854520
613	49,16162418	9,82801518	663	49,16060293	9,82580789	713	49,15997490	9,81843469
614	49,16172724	9,82788680	664	49,16068121	9,82567699	714	49,15993263	9,81831798
615	49,16182766	9,82776747	665	49,16077681	9,82555027	715	49,15993297	9,81813467
616	49,16193227	9,82767048	666	49,16085502	9,82541694	716	49,15987597	9,81797376
617	49,16204361	9,82757181	667	49,16093922	9,82531638	717	49,15984001	9,81780844
618	49,16213712	9,82749044	668	49,16103315	9,82516825	718	49,15984409	9,81767348
619	49,16222340	9,82739985	669	49,16108630	9,82505980	719	49,15984111	9,81752007
620	49,16234964	9,82728773	670	49,16116572	9,82495549	720	49,15981139	9,81734764
621	49,16244109	9,82719929	671	49,16119569	9,82476678	721	49,15980543	9,81717240
622	49,16247870	9,82710278	672	49,16123848	9,82457687	722	49,15986389	9,81696011
623	49,16255592	9,82701914	673	49,16125097	9,82440435	723	49,15985215	9,81676893
624	49,16260272	9,82691216	674	49,16122817	9,82424711	724	49,15983685	9,81650591
625	49,16261998	9,82679623	675	49,16117034	9,82405977	725	49,15986503	9,81631037
626	49,16259455	9,82668794	676	49,16117796	9,82389133	726	49,15988102	9,81611586
627	49,16252072	9,82660954	677	49,16114749	9,82372775	727	49,15990180	9,81588586
628	49,16241609	9,82665587	678	49,16113337	9,82355591	728	49,15991361	9,81567563
629	49,16232904	9,82668023	679	49,16109714	9,82339249	729	49,15988793	9,81542823
630	49,16223117	9,82673755	680	49,16105573	9,82322367	730	49,15993437	9,81524912
631	49,16214890	9,82678414	681	49,16102483	9,82306636	731	49,15995698	9,81506135
632	49,16204915	9,82680387	682	49,16098183	9,82289765	732	49,15996467	9,81486182
633	49,16194163	9,82681387	683	49,16092080	9,82272831	733	49,15996062	9,81465223
634	49,16185513	9,82682904	684	49,16082075	9,82260179	734	49,15998342	9,81439413
635	49,16174542	9,82685917	685	49,16079211	9,82245045	735	49,16000517	9,81414756

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
736	49,16001091	9,81397266	786	49,15889235	9,80395430	836	49,15880538	9,79999743
737	49,16000624	9,81376767	787	49,15888483	9,80372033	837	49,15876047	9,80013726
738	49,16000883	9,81357017	788	49,15891203	9,80353066	838	49,15866022	9,80026604
739	49,15998865	9,81335609	789	49,15889410	9,80328344	839	49,15860266	9,80040405
740	49,16002252	9,81308827	790	49,15892791	9,80304903	840	49,15850799	9,80058157
741	49,16001443	9,81281535	791	49,15893208	9,80290042	841	49,15847422	9,80074974
742	49,16007077	9,81259880	792	49,15892798	9,80263714	842	49,15843538	9,80093266
743	49,16005241	9,81239035	793	49,15892080	9,80244081	843	49,15838704	9,80111342
744	49,16002382	9,81214118	794	49,15901494	9,80228685	844	49,15831921	9,80130395
745	49,16006491	9,81193847	795	49,15901279	9,80198462	845	49,15830706	9,80142278
746	49,16010995	9,81176532	796	49,15902749	9,80183222	846	49,15826619	9,80163086
747	49,16007938	9,81158626	797	49,15908521	9,80159606	847	49,15820256	9,80179096
748	49,16010353	9,81138233	798	49,15907570	9,80139214	848	49,15815628	9,80199365
749	49,16013304	9,81114039	799	49,15908693	9,80120555	849	49,15809132	9,80221982
750	49,16014668	9,81096466	800	49,15907309	9,80099253	850	49,15804624	9,80240513
751	49,16016654	9,81075701	801	49,15913853	9,80078751	851	49,15797528	9,80259997
752	49,16017306	9,81054530	802	49,15915096	9,80058267	852	49,15795017	9,80282428
753	49,16016105	9,81030110	803	49,15921063	9,80034168	853	49,15788582	9,80301907
754	49,16019067	9,81003670	804	49,15929407	9,80010402	854	49,15778665	9,80323277
755	49,16017426	9,80988701	805	49,15936562	9,79991194	855	49,15776007	9,80339990
756	49,16019082	9,80965856	806	49,15942671	9,79973389	856	49,15769134	9,80361024
757	49,16017510	9,80945305	807	49,15948893	9,79957452	857	49,15763951	9,80376380
758	49,16016501	9,80927793	808	49,15958623	9,79941016	858	49,15759096	9,80394150
759	49,16014294	9,80910551	809	49,15966726	9,79927957	859	49,15748750	9,80406925
760	49,16009019	9,80886368	810	49,15975042	9,79915622	860	49,15739325	9,80421540
761	49,16002462	9,80870257	811	49,15988691	9,79898470	861	49,15725139	9,80437556
762	49,15996076	9,80860780	812	49,15996518	9,79888062	862	49,15712719	9,80444561
763	49,15989327	9,80840332	813	49,15999088	9,79875377	863	49,15697249	9,80453077
764	49,15981635	9,80825024	814	49,16010128	9,79863001	864	49,15684298	9,80451272
765	49,15973288	9,80810221	815	49,16007195	9,79851126	865	49,15671386	9,80449498
766	49,15965231	9,80794990	816	49,16009935	9,79836896	866	49,15663649	9,80442450
767	49,15957457	9,80777895	817	49,16004444	9,79822797	867	49,15648780	9,80437557
768	49,15950744	9,80760854	818	49,16004189	9,79817097	868	49,15639976	9,80425918
769	49,15940868	9,80741790	819	49,15997194	9,79819216	869	49,15630712	9,80413312
770	49,15933680	9,80723174	820	49,15988174	9,79825830	870	49,15619925	9,80401618
771	49,15926440	9,80706226	821	49,15983095	9,79833469	871	49,15608856	9,80387885
772	49,15923684	9,80688962	822	49,15980989	9,79844840	872	49,15597923	9,80373178
773	49,15917686	9,80666590	823	49,15977664	9,79853184	873	49,15584632	9,80357172
774	49,15901857	9,80647610	824	49,15970831	9,79864850	874	49,15574722	9,80345064
775	49,15897225	9,80630042	825	49,15971518	9,79873666	875	49,15563970	9,80334071
776	49,15893267	9,80611388	826	49,15960258	9,79881699	876	49,15553534	9,80318860
777	49,15891360	9,80593209	827	49,15950355	9,79895077	877	49,15542448	9,80303909
778	49,15889101	9,80576254	828	49,15946054	9,79900836	878	49,15531197	9,80288448
779	49,15888996	9,80557445	829	49,15942943	9,79914572	879	49,15518543	9,80276276
780	49,15888890	9,80538688	830	49,15936768	9,79924512	880	49,15502524	9,80267131
781	49,15887936	9,80514258	831	49,15920779	9,79938879	881	49,15488409	9,80257433
782	49,15887925	9,80489955	832	49,15914458	9,79953056	882	49,15475553	9,80244595
783	49,15888334	9,80466966	833	49,15902990	9,79968915	883	49,15460679	9,80234882
784	49,15889717	9,80444567	834	49,15897666	9,79980982	884	49,15446151	9,80225686
785	49,15888132	9,80422148	835	49,15893466	9,79989072	885	49,15431167	9,80217492

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
886	49,15416051	9,80207547	936	49,14739277	9,79592122	986	49,14069867	9,79067353
887	49,15400329	9,80198253	937	49,14727134	9,79576793	987	49,14058457	9,79050159
888	49,15384633	9,80191569	938	49,14715461	9,79561835	988	49,14047664	9,79033696
889	49,15369548	9,80181231	939	49,14704164	9,79547943	989	49,14037102	9,79014784
890	49,15355403	9,80171113	940	49,14692624	9,79532302	990	49,14027100	9,78997326
891	49,15341867	9,80158360	941	49,14681370	9,79520846	991	49,14016755	9,78976319
892	49,15327366	9,80149831	942	49,14669237	9,79509514	992	49,14005683	9,78959916
893	49,15313355	9,80140075	943	49,14657026	9,79492047	993	49,13993496	9,78944559
894	49,15297774	9,80131481	944	49,14646237	9,79477946	994	49,13981024	9,78924031
895	49,15284102	9,80123068	945	49,14634783	9,79464632	995	49,13969615	9,78903905
896	49,15269889	9,80111477	946	49,14621084	9,79458685	996	49,13957097	9,78890369
897	49,15255940	9,80099412	947	49,14608846	9,79450767	997	49,13944394	9,78876253
898	49,15240479	9,80090633	948	49,14594864	9,79442329	998	49,13933707	9,78858813
899	49,15226208	9,80081866	949	49,14578859	9,79436820	999	49,13923221	9,78843597
900	49,15211781	9,80073055	950	49,14565079	9,79430603	1 000	49,13911965	9,78826620
901	49,15197097	9,80061865	951	49,14550647	9,79429263	1 001	49,13900568	9,78811205
902	49,15181647	9,80053530	952	49,14535692	9,79426412	1 002	49,13889765	9,78792956
903	49,15167447	9,80044699	953	49,14521167	9,79422085	1 003	49,13879358	9,78779233
904	49,15154122	9,80034774	954	49,14506332	9,79419256	1 004	49,13868071	9,78765019
905	49,15140012	9,80027059	955	49,14490364	9,79412137	1 005	49,13858133	9,78751575
906	49,15126524	9,80017992	956	49,14476562	9,79402943	1 006	49,13848444	9,78733203
907	49,15112372	9,80006796	957	49,14462013	9,79392897	1 007	49,13838542	9,78716892
908	49,15098139	9,79994744	958	49,14444774	9,79389670	1 008	49,13830327	9,78699851
909	49,15084288	9,79985266	959	49,14431509	9,79383856	1 009	49,13821523	9,78683164
910	49,15071325	9,79973162	960	49,14418329	9,79371430	1 010	49,13813325	9,78665890
911	49,15058270	9,79962510	961	49,14404929	9,79359055	1 011	49,13806409	9,78646975
912	49,15049521	9,79943892	962	49,14390140	9,79350060	1 012	49,13799294	9,78630874
913	49,15033072	9,79934318	963	49,14374823	9,79341946	1 013	49,13794592	9,78610305
914	49,15022187	9,79920696	964	49,14360609	9,79332798	1 014	49,13786247	9,78595821
915	49,15011020	9,79905651	965	49,14345730	9,79322816	1 015	49,13779162	9,78578168
916	49,14997848	9,79894386	966	49,14331223	9,79314529	1 016	49,13773120	9,78558678
917	49,14986308	9,79878796	967	49,14316821	9,79304038	1 017	49,13766729	9,78542840
918	49,14973958	9,79863813	968	49,14302358	9,79296335	1 018	49,13753490	9,78530349
919	49,14957856	9,79852168	969	49,14288294	9,79284544	1 019	49,13750822	9,78509129
920	49,14946386	9,79831519	970	49,14273802	9,79273495	1 020	49,13745048	9,78489396
921	49,14929634	9,79819251	971	49,14259532	9,79265354	1 021	49,13738150	9,78472130
922	49,14915780	9,79804291	972	49,14244682	9,79256477	1 022	49,13730510	9,78457656
923	49,14902881	9,79790346	973	49,14230576	9,79243922	1 023	49,13724278	9,78443237
924	49,14886535	9,79778697	974	49,14215993	9,79235057	1 024	49,13717175	9,78421342
925	49,14873969	9,79764236	975	49,14202224	9,79225479	1 025	49,13709489	9,78403554
926	49,14863131	9,79747193	976	49,14192649	9,79207875	1 026	49,13703931	9,78381689
927	49,14849819	9,79734100	977	49,14179972	9,79196309	1 027	49,13700140	9,78361478
928	49,14836865	9,79718509	978	49,14164716	9,79187998	1 028	49,13694153	9,78337882
929	49,14823382	9,79702370	979	49,14152337	9,79174599	1 029	49,13689822	9,78315904
930	49,14811531	9,79685269	980	49,14140709	9,79160647	1 030	49,13684555	9,78293961
931	49,14799061	9,79668487	981	49,14128665	9,79146198	1 031	49,13679294	9,78270381
932	49,14787336	9,79652353	982	49,14116828	9,79130841	1 032	49,13674928	9,78247440
933	49,14775410	9,79636795	983	49,14103037	9,79113242	1 033	49,13669183	9,78226990
934	49,14762272	9,79622230	984	49,14092155	9,79097025	1 034	49,13663800	9,78202566
935	49,14751243	9,79608272	985	49,14080800	9,79082664	1 035	49,13658052	9,78180074

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
1 036	49,13652359	9,78158813	1 086	49,13237913	9,77186124	1 136	49,12720202	9,76415611
1 037	49,13647947	9,78135692	1 087	49,13227624	9,77168292	1 137	49,12717431	9,76405517
1 038	49,13643193	9,78113757	1 088	49,13218045	9,77151153	1 138	49,12715310	9,76400894
1 039	49,13636008	9,78091356	1 089	49,13208228	9,77133325	1 139	49,12714505	9,76394355
1 040	49,13629968	9,78069485	1 090	49,13198790	9,77115243	1 140	49,12713606	9,76381917
1 041	49,13621995	9,78050998	1 091	49,13189183	9,77097281	1 141	49,12710891	9,76368810
1 042	49,13613128	9,78033386	1 092	49,13178720	9,77077683	1 142	49,12705169	9,76358603
1 043	49,13602818	9,78015563	1 093	49,13169570	9,77058490	1 143	49,12696985	9,76355563
1 044	49,13593536	9,77996641	1 094	49,13159339	9,77041845	1 144	49,12687853	9,76351535
1 045	49,13583280	9,77978002	1 095	49,13149268	9,77024202	1 145	49,12681082	9,76339414
1 046	49,13574731	9,77960036	1 096	49,13138599	9,77007172	1 146	49,12677317	9,76327472
1 047	49,13564847	9,77942682	1 097	49,13129115	9,76989711	1 147	49,12670209	9,76316134
1 048	49,13555817	9,77926100	1 098	49,13120155	9,76972372	1 148	49,12663933	9,76307381
1 049	49,13547452	9,77908658	1 099	49,13111122	9,76956212	1 149	49,12657362	9,76294058
1 050	49,13539362	9,77890582	1 100	49,13101670	9,76937624	1 150	49,12649802	9,76279694
1 051	49,13531475	9,77871068	1 101	49,13090207	9,76920756	1 151	49,12642993	9,76263027
1 052	49,13523905	9,77850565	1 102	49,13079375	9,76903183	1 152	49,12634734	9,76246702
1 053	49,13517694	9,77829862	1 103	49,13068759	9,76888584	1 153	49,12627563	9,76230542
1 054	49,13510990	9,77809244	1 104	49,13056436	9,76875534	1 154	49,12620135	9,76213046
1 055	49,13503504	9,77789148	1 105	49,13042806	9,76864412	1 155	49,12611796	9,76197678
1 056	49,13497000	9,77765499	1 106	49,13029815	9,76851974	1 156	49,12603907	9,76180560
1 057	49,13488720	9,77748434	1 107	49,13013759	9,76844733	1 157	49,12595415	9,76163320
1 058	49,13482504	9,77725539	1 108	49,13002645	9,76826645	1 158	49,12586651	9,76146722
1 059	49,13475156	9,77703190	1 109	49,12988229	9,76813832	1 159	49,12578485	9,76129232
1 060	49,13466991	9,77685150	1 110	49,12973357	9,76802424	1 160	49,12569323	9,76111964
1 061	49,13459520	9,77664974	1 111	49,12959049	9,76792029	1 161	49,12561198	9,76094173
1 062	49,13452200	9,77643674	1 112	49,12944065	9,76781473	1 162	49,12551523	9,76077996
1 063	49,13444370	9,77620129	1 113	49,12931015	9,76769953	1 163	49,12542455	9,76061364
1 064	49,13436178	9,77601753	1 114	49,12918471	9,76756392	1 164	49,12534291	9,76045175
1 065	49,13428168	9,77580349	1 115	49,12905110	9,76743174	1 165	49,12525486	9,76026965
1 066	49,13421430	9,77560027	1 116	49,12894839	9,76725925	1 166	49,12516897	9,76010355
1 067	49,13414580	9,77540292	1 117	49,12878289	9,76718948	1 167	49,12507717	9,75991681
1 068	49,13406986	9,77519907	1 118	49,12864582	9,76709963	1 168	49,12498352	9,75974392
1 069	49,13399055	9,77499504	1 119	49,12853180	9,76696809	1 169	49,12488234	9,75961961
1 070	49,13390806	9,77478725	1 120	49,12843684	9,76681918	1 170	49,12479035	9,75949408
1 071	49,13382582	9,77456714	1 121	49,12834665	9,76663899	1 171	49,12470157	9,75933948
1 072	49,13373660	9,77438755	1 122	49,12825740	9,76642251	1 172	49,12458457	9,75919548
1 073	49,13364916	9,77416689	1 123	49,12815849	9,76628677	1 173	49,12448210	9,75905937
1 074	49,13356180	9,77396461	1 124	49,12807734	9,76610801	1 174	49,12437645	9,75891215
1 075	49,13345671	9,77377640	1 125	49,12799718	9,76593932	1 175	49,12425987	9,75876587
1 076	49,13336198	9,77358596	1 126	49,12791257	9,76576368	1 176	49,12415033	9,75864271
1 077	49,13326798	9,77341127	1 127	49,12781551	9,76557861	1 177	49,12404618	9,75849438
1 078	49,13317682	9,77324079	1 128	49,12773149	9,76539092	1 178	49,12395414	9,75835741
1 079	49,13308155	9,77306847	1 129	49,12764251	9,76521032	1 179	49,12384023	9,75822172
1 080	49,13297509	9,77290215	1 130	49,12755571	9,76502764	1 180	49,12373080	9,75808131
1 081	49,13287564	9,77273156	1 131	49,12746874	9,76486914	1 181	49,12363370	9,75793769
1 082	49,13277658	9,77255914	1 132	49,12740122	9,76468792	1 182	49,12352817	9,75781223
1 083	49,13267476	9,77238448	1 133	49,12733136	9,76453430	1 183	49,12342307	9,75766034
1 084	49,13257620	9,77220414	1 134	49,12727230	9,76440029	1 184	49,12331949	9,75749597
1 085	49,13248044	9,77202391	1 135	49,12722798	9,76426752	1 185	49,12322403	9,75735102

Tidsbaserade GPS-data

Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader	Tid i sek.	Latitud i grader	Longitud i grader
1 186	49,12311590	9,75721360	1 213	49,12031855	9,75329170	1 240	49,11991474	9,75252403
1 187	49,12301951	9,75705319	1 214	49,12026809	9,75316211	1 241	49,11992363	9,75253722
1 188	49,12290359	9,75691536	1 215	49,12021670	9,75300101	1 242	49,11992290	9,75253157
1 189	49,12279582	9,75678024	1 216	49,12016323	9,75285930	1 243	49,11992435	9,75251334
1 190	49,12268252	9,75663797	1 217	49,12011509	9,75275993	1 244	49,11991219	9,75249504
1 191	49,12253881	9,75651638	1 218	49,12006735	9,75269255	1 245	49,11991075	9,75247172
1 192	49,12242268	9,75635125	1 219	49,12003562	9,75265678	1 246	49,11991298	9,75247559
1 193	49,12230486	9,75618011	1 220	49,12002056	9,75261286	1 247	49,11991078	9,75249415
1 194	49,12217004	9,75604156	1 221	49,12002848	9,75259638	1 248	49,11991842	9,75251799
1 195	49,12207360	9,75588115	1 222	49,12004169	9,75258698	1 249	49,11993917	9,75252875
1 196	49,12194920	9,75575491	1 223	49,12003124	9,75255607	1 250	49,11995897	9,75252673
1 197	49,12184614	9,75562112	1 224	49,12001826	9,75252570	1 251	49,11996467	9,75250596
1 198	49,12173643	9,75544956	1 225	49,12000818	9,75251196	1 252	49,11995234	9,75249681
1 199	49,12162119	9,75527233	1 226	49,11999380	9,75248418	1 253	49,11993034	9,75247416
1 200	49,12151314	9,75512031	1 227	49,11993742	9,75247046	1 254	49,11993718	9,75246231
1 201	49,12138173	9,75496364	1 228	49,11989938	9,75248209	1 255	49,11994317	9,75245726
1 202	49,12128168	9,75482029	1 229	49,11986307	9,75248293	1 256	49,11995305	9,75245497
1 203	49,12116400	9,75469820	1 230	49,11985449	9,75246761	1 257	49,11996215	9,75245923
1 204	49,12105849	9,75455467	1 231	49,11987184	9,75245925	1 258	49,11996001	9,75246396
1 205	49,12098442	9,75441145	1 232	49,11989506	9,75248670	1 259	49,11997169	9,75248719
1 206	49,12089582	9,75425195	1 233	49,11989719	9,75248730	1 260	49,11996702	9,75248205
1 207	49,12080403	9,75412948	1 234	49,11992056	9,75247882	1 261	49,11996819	9,75247278
1 208	49,12071807	9,75398126	1 235	49,11994218	9,75249140	1 262	49,11996180	9,75245262
1 209	49,12061654	9,75381314	1 236	49,11994905	9,75249651	1 263	49,11995902	9,75245519
1 210	49,12053939	9,75368664	1 237	49,11993472	9,75247340	1 264	49,11994764	9,75244534
1 211	49,12045283	9,75357886	1 238	49,11990932	9,75248530			
1 212	49,12037781	9,75344755	1 239	49,11991158	9,75249184			

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV